工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印
工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七、七三四九二二 營業部：七三〇七〇八 經理部：七二九三〇七 社長室：七二四八五四、二三九七六〇
中區辦事處：二二五四九五、二二一三八
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三張半 每份一毫

承師世萬運獨工神・遠源長流來開往繼

瑞士製表業歷史展覽會

慶誌餘年十五百二表手士瑞識賞士人國中為

在展覽期內同時舉辦

有獎猜時競賽

獎金總額港幣三萬元

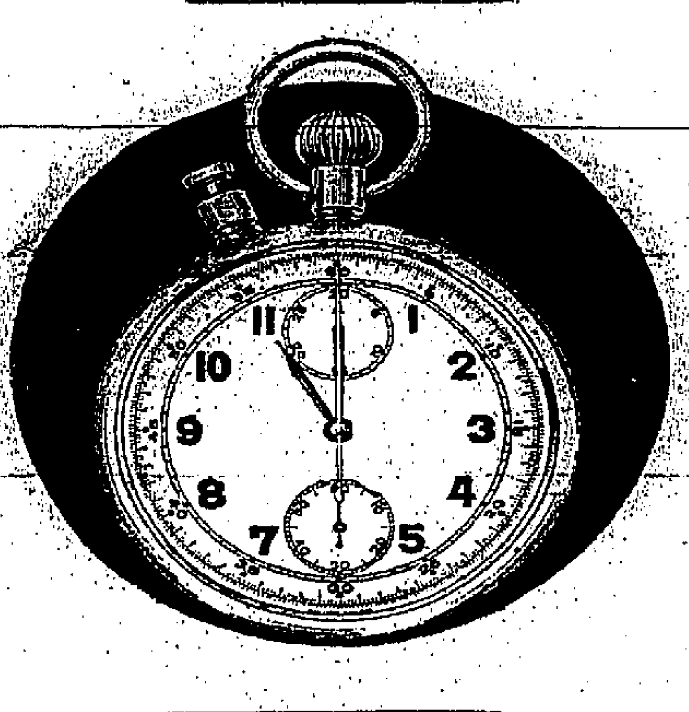
歡迎各界蒞臨參觀

香港
十月十三日至十五日
每日上午十時至晚上八時在
希爾頓酒店
二樓跳舞廳舉行

九龍
十月十七日至二十四日
每日上午十時至晚上八時在
美麗華酒店
樓下大堂舉行

展覽內容・空前珍貴

1. 展覽珍貴圖片及歷史資料，追溯自一七零七年瑞士人「史達靈」氏受聘於北京為清聖祖康熙皇帝之御用製表技師以來，瑞士製表業在計時歷史上所表現之輝煌貢獻
2. 展覽馳名世界能自動寫字繪畫及奏琴之十八世紀瑞士「傑作機械人」，此機械人在展覽期內，其每日之開動時間為上午十一時、下午三時、五時、六時及七時・
3. 展覽瑞士各大名廠最新款手表・



猜時競賽章程

右圖所示之計秒表在上足鍊之後能運行三十六小時，此計秒表已於一九六四年十月十二日正式封存於香港上海滙豐銀行保管庫，在封存時，祇係上一半鍊，並於指針撥在十一點鐘位置時開始運行，請猜此計秒表在行盡所上之鍊而完全停止時其指針所示之時間・

參加競賽兩種辦法

第一種辦法

由一九六四年十月十二日起至二十四日止，在此期內，凡在港九各大表行購買瑞士表者，一律由經售之表行贈送印綠色之參加競賽表格一份，填妥後，寄回在表格上所指定之地址，經核對答案後，如獲入選，可得獎金如下：

第二種辦法

凡於一九六四年十月十三至十五日，前往希爾頓酒店跳舞廳，或於十月十七至二十四日，前往美麗華酒店大堂，參觀瑞士製表業歷史展覽會，當場每人贈送印黑色之參加競賽表格一份，填妥後，寄回在表格上所指定之地址，經核對答案後，如獲入選，可得獎金如下：

頭獎_____	港幣壹萬元	六獎_____	港幣壹仟元
二獎_____	”　”六仟元	七獎_____	”　”壹仟元
三獎_____	”　”四仟元	八獎_____	”　”壹仟元
四獎_____	”　”三仟元	九獎_____	”　”壹仟元
五獎_____	”　”二仟元	十獎_____	”　”壹仟元

參加競賽者必須具備香港居民身份證或有效護照・

本猜時競賽所收到之答案，將全部委托本港亞細亞大廈３０４室，萬國商業機器公司用電子分類機進行核對，參加競賽者，每人祇限填交印綠色或印黑色之表格一份，不得化名多填表格，如獲入選，每人亦祇限領取一項獎金，並須出示本人香港居民身份證或有效之護照為憑・

本猜時競賽所封存於香港上海滙豐銀行保管庫之計秒表，關於其開始運行之時間，在停止時其指針所顯示之時間，與及萬國商業機器公司用電子分類機核對答案之結果，均由五人組成之監察團共同證明，之監察團之名單如下：

一位法律界公證人
香港上海滙豐銀行總經理桑德士先生
香港上海滙豐銀行聯合經理沈熙瑞先生
遠東經濟報編輯戴維絲先生
華僑日報董事長岑維休先生

本猜時競賽訂定由一九六四年十月十二日開始，至十月二十四日截止，所有在一九六四年十月二十七日以後收到之參加競賽表格一律無效・

本猜時競賽之揭曉結果，將於一九六四年十一月九日，在南華早報、英文虎報、星島日報、星島晚報、華僑日報、工商日報及新晚報公佈之・

本猜時競賽所收到之參加表格，將全部委托萬國商業機器公司用電子分類機在監察團監督之下進行核對答案，由此審定之優勝者，乃為最後之決定，本猜時競賽將不考慮任何異議・

不結盟國家會議鬼鬼祟祟
森比被拒絕參加 抵開羅後受隔離

剛果共和國總理森比

【開羅六日路透社電】保安隊於今日在此間以武力扣留剛果總理森比，而此際不加盟國家則……

巴黎發生分屍案
頭與手臂被棄街上 一女屍在樓梯發現

加麗颱風 吹襲菲島

聞道工黨可獲勝
倫敦股票昨低跌
英大選名單今天決定

南越勞工聯盟決定 延期舉行示威巡行

南越前副總理 杜茂出國訪問
陳善謙亦同樣出國 不受執政者歡迎

館總統（右圖）與……十月五日離開白宮時，同乘一輛新近修理好之……此車內已有冷氣設備之新式汽車，係為總統行列中乘坐時，增加保護而設計。（合衆國際社）

英美四武官被搜查事件
蘇俄強指為間諜 反向英美提抗議
英美雙方拒絕蘇指控斥其毫無根據

南越飛機投彈 炸沉漁艇百艘
北越報導

共炮轟金馬 射擊百餘發

詹森揭破「不結盟」假面具
指出「新帝國主義」侵略者 攻擊舊帝國主義以作掩護

錫漢諾克離平時稱
獲中共軍經援助
並指美與南越侵略柬埔寨

武文畝大使 被召回南越

詹森與菲總統同乘 甘迺迪遇刺時汽車

從納塞爾開幕演說中
所謂「不結盟國家」 無非替共黨說話
納塞爾後言要牽中共入聯國

狄托在開羅會議中 抨擊中共
蘇卡諾發表好戰演說

印尼空軍稱 明年獲得蘇新式機

黑人區屢發生爆炸後
美國聯邦調查局 破獲秘密軍火庫

南韓總理丁一權 今訪中華民國

大馬副總理拉薩 指摘失意政客 成為印尼特務

英醜聞案主角之一 牙買加人哥頓 再度被警拘捕

美陸戰隊司令稱 美海軍大砲不足 使轟擊敵人海灘火力削弱

法極端分子 支持高華德

美將照會聯國會員國 蘇及其他欠費國家 必須取消其投票權

東德隧道大逃亡中 學生與共黨警察 曾發生激烈槍戰
因擊斃一警察東德揚言要毀協定

蘇聯青年研讀可蘭經 俄報表示憂慮 要求展開鬥爭

美蘇訂立協定 交換教育影片

英國工黨政府 完全支持大馬
威爾遜提出諾言

諾沙旺在美 拜會國務院

社論
所謂「不結盟國家」
——由「不結盟國家第二次會議」說起

語曰：「三人同舍，二人相爭，爭者各自以為直，不能相聽。一人雖愚，必從旁而決之。非以智，不爭也。兩人相鬥，一羸在側，助一人則勝，救一人則免。鬥者雖強，必制一羸。非以勇也，以不鬥也。」這「不爭」、「不鬥」，可以解釋為今日國際間的所謂「不結盟」。

今日所謂「不結盟」國家，顧名思義，在「東西」兩大集團鬥爭中，不參加任何一方面的「盟約」關係，確保「中立」，獨行在這中間「不爭」、「不鬥」。然而，動機如何，可不必問，事實是否真正做得到呢？大有問題。

所謂「東西集團」，實質是自由世界與共產世界兩大集團，亦即是一正一反的兩個敵對集團。誰都知道，這兩個集團，一個是要奴役人類自由，一個是維護人類自由。故這一敵對的鬥爭，不是甲乙的利害鬥爭，而是思想和生活方式的鬥爭，自由與反自由的鬥爭，同是人類，絕無置身局外之理，即無所謂第三者、中立者，除非甘心認為自由是值不得珍惜的。所以，這所謂「不結盟」，站在中立場者，是沒有存在理由的。

再者，所謂「不結盟國家」，是否做到「中立」呢？以世人所知，這些國家中，一部份是與自由世界的西方國家有邦交方面的關係，一部份是與共黨世界的蘇聯有……北平有意見或方面的關係，更有若干左右逢源的關係，可以……

詹森向菲總統保證 美隨時準備應付 太平洋緊急事件
太平洋美軍總司令訪問東南亞

【華盛頓五日美聯社電】詹森總統本日熱烈歡迎菲律賓總統麥卡柏高，並向其保証：謂「閣下有動力之民主政治，係整個亞洲前途所繫向之浪潮」。詹森總統在白宮南草坪之十五分鐘盛大歡迎儀式中提出强有力的保証，証明對於應付太平洋各項緊急事件，將不致重蹈「過少與過遲」之覆轍。渠並謂：「如果有任何人破壞和平，則吾人將隨時準備給與堅定與有效的答覆。」詹森總統並追述美國與菲律賓人民之友誼。渠並謂：吾人之國家曾一起作戰與一起長成。吾人係着眼於前途，但在吾人之心中永不忘懷過去。

【華盛頓六日合衆國際社電】菲律賓總統麥卡柏高，於星期一晚促請亞洲其他「自由」國家，支持美國在越南對共產主義作戰。渠在美總統在白宮為其所設之歡宴中答詹森總統舉杯祝飲時，保証菲律賓支持美國在東南亞之政策。據麥卡柏高稱：「總統閣下，在東京灣事件中下令採取報復行動，使到亞洲自由國家爲之振作，因南越人民之鬥爭，係牽涉自治權之一項主要鬥爭故也。越南如果失與共黨之手，將危及東南亞各鄰邦之安全。閣下在世界該個部份地區對於自由所作之努力，係值得亞洲其他自由國家之支持。余相信此等國家在適當的合法組織下及在彼等能力之範圍內，當有意參加該項鬥爭，俾在越南維持民主主義。」麥卡柏高未有說明各國政府可能在南越協助美國之各項辦法。菲律賓議院議長維拉恩爾於大選前曾建議，該國官員及政府機關，考慮成立一個東南亞公約組織和平代表團，俾在南越確保民主政治。

【雪梨六日中央社電】太平洋美軍總司令沙普海軍上將，刻在訪澳洲、紐西蘭與東南亞途中。沙氏將與紐西蘭及澳洲之防衛官員商談。本月十二日，沙氏將抵曼谷與東南亞公約組織之軍事顧問會商。沙氏將於本月十五日行抵西貢逗留至十六日止，而於本月十七日返夏威夷總部。

黎巴嫩旅客金條 遭菲警搶刧證實
官方已下令提出控告

【馬尼剌六日美聯社電】菲國際機場之菲律賓警察曾搶刧黎巴嫩籍旅客四十五條金條案，原告在警方所提出之一切供証，似已被証實為確實。五名「亦警亦盜」之巴西市（馬尼剌近郊之一市）警察警員，已由代市長免除其職，並下令提控，其罪名為「恐嚇、行為不檢、瀆職犯法」。據菲方之調查進行，令彰劫搶之警察共五人，三人着警服，二人着便服，另有倘未查出身份而着民服之一人。代市長已下令警長將全市警員照片送呈一份，以便查認。在外籍之遊客心目中，馬尼剌早有强盜世界之稱，此案發生後，不但馬尼剌之汚名，汚上加汚，而且遊客更將裹足不前。

蘇共高級頭目 猛烈抨擊西德

【莫斯科五日法新社電】蘇共高級領袖蘇斯洛夫，本日警告在西德「復仇主義方面人士」，排除任何「幻想」，認為可能瓦解東德與蘇聯「成立一項密約」。據蘇斯洛夫宣稱：「西德反動分子之陰謀，及波法在蘇聯與人民民主共和國（東德）間打入一個尖劈的中共領袖之挑撥行動，均不能動搖蘇聯與東德之團結。」蘇斯洛夫係蘇共主席團委員及蘇共中央委員會書記，渠係在克姆林宮為慶祝東德「建國」十五週年紀念所舉行之一項集會發表演說。據蘇斯洛夫宣稱：「西德復仇主義方面人士，最近曾散佈謠言為有可能犧牲東德利益，但與蘇聯成立一項密約之幻想：認為假如蘇聯的稱霸與西德保持良好關係，則蘇聯必需犧牲東德之利益。」蘇斯洛夫並謂：「復仇主義派人士，需消除彼等此種的幻想，因此種事情，將永無可能實行。」關於蘇聯與西德之正常關係，雙方對彼等關係均同樣感到興趣。此等關係並非係依照若干模糊不清密約之形態，而係根據普遍之基礎方可成功的發展。」

蘇斯洛夫並提出警告，謂「在現時情況下，對東德所進行之任何冒險行動，將導致復仇主義者與冒險主義者遭受失敗，比較對希特勒所曾受到者更為快速。」渠並強調說明蘇聯與東德政府對現時各項重大問題之意見，均完全獲得一致。

據蘇斯洛夫宣稱：「我們的黨刻正積極反對主義之分裂政策。」據稱：「社會主義之大纛，在德國三分一北地之上空飄揚，所有德國人民在瞭同樣旗幟於重新聯合起來之時間，已在不遠。」渠并謂：「導向孤立東德之各項政策，經已完全失敗。任何人現時必需明白如無東德參加，則對於與在歐洲（及不限祇在歐洲）維持和平有關之其多重要問題實不能加以解決。」

中共稱一國軍下士 駕登陸艇駛回大陸

【東京六日泛亞社電】中共「新華社」今日稱：金門國軍一名下士，於四日晚間獨自駕駛一艘機械化登陸艇投往大陸，於當晚進入共區某漁港。據稱，此投共者名趙宗德，原屬國軍大金門水面偵察隊下士，駕駛「一二七九」號登陸艇回大陸。「新華社」同日宣佈，中共「國防部長」林彪已下令授予趙宗德「海軍少尉」銜，並獎賞黃金六百兩。

英女王抵加拿大 本週末訪魁北克
魁北克市內到處出現反女王標語

【加拿大魁北克市五日美聯社電】英國女王伊利沙伯二世將於本星期六抵魁北克市。市內兩不同地區之牆上，則於本星期一分別出現一道標語，要求英國女王回英。兩標語均爲黑色大字，似以某種液體染料寫着，內稱：「伊利沙伯，回去吧」！兩標語之一出現一大商店之後牆上，另一標語則見於由魁北克市上城通往下城之一條街道之牆上，而非見於女王來此時所將經過之路線上。

【愛德華王子島夏洛特城六日美聯社電】英國女王伊利沙伯與王夫愛丁堡公爵所坐之飛機，於星期一日美洲東部時間下午四時卅四分，從倫敦抵達此間。加拿大總督華尼爾夫婦與總理皮爾遜夫婦，前往迎接。英女王將於沙洛鎮、魁北克與渥太華，作爲期八天之訪問。當政府人員前來此間歡迎此兩位皇族時，保安措施嚴密施行。女王下機時面露微笑，與華尼爾及皮爾遜握手，伊似乎剛與愛丁堡公爵說一個笑話。女王身穿一件紫色外衣，帽與外衣襯托。當女王踏着紅色地氈，檢閱儀仗隊與各官員時，一羣學童歡呼並熱烈揮手。歡迎之儀式逾十五分鐘。女王與王夫乘坐一輛特製之黑色轎車，緩慢駛經夏洛特城之街道，前往船塢之皇族快艇去。

英女王抵加拿大 英國女王伊利沙伯二世，於本月五日抵達加拿大愛德華王子島之夏洛特城時，加拿大之一名騎警舉手敬禮，加拿大總督華尼爾則趨前與女王握手表示歡迎。（合衆國際社無線電傳眞）

發射衛星 美國秘密

【加州空軍基地六日合衆國際社電】一枚秘密的美國衛星，週一由此太平洋飛彈基地發射至南北極軌道。相信該衛星乃太空探測發現者一類的衛星。使用「雷神阿眞那」混合推力火箭的衛星，該類混合推力火箭過去數年曾在此間發射無數的探險者衛星，用以發射照片到太空作輻射研究試驗。它們也曾用以在南太平洋上用飛機回收太空囊多次。

香港政府拘捕七名中國記者
立委敦促政府速採有效措施營救
並向英國國會及聯合國呼籲維護人權

【台北六日中央社電】立法院六日院會通過決議，敦促政府趕快採取有效措施，營救在香港被捕的七位中國記者，并向聯合國人權委員會呼籲，維護人權及新聞自由。立法院的這項決議，是于六日院會中討論立法委員程滄波等四十多人提出的一項緊急臨時動議，關于香港政府逮捕了七位中國記者的事而作成的。

程滄波委員等四十多人提出的緊急臨時動議如下：「爲香港政府迫害新聞自由，濫捕新聞記者，蹂躪人權，呼籲世界新聞團體，并向聯合國人權委員會提出控訴。㊀自中國大陸陷匪後，凡不甘被奴役之文化新聞界人士，紛紛逃港。繼續爲爭取自由而奮鬥，十餘年來，均堅持反侵略反極權反暴政之一貫立場，爲之使香港地區成爲自由世界在亞洲之民主前哨。㊁近聞香港政府因受共匪唆使，先後在港拘捕中央社記者馮國鏘，香港時報記者林樂平，眞報編輯江案、吳鳳，眞報編輯及快報記者陳行，「天下日報」編輯陳世英，「星島晚報」陳郁輝，聯合評論李懋等。同時，被使香港新聞文化界，人人自危，惶惶不安。㊂在此等新聞文化從業人員，均從事新聞工作多年，國內外無人不知，香港政府應依英國對新聞自由之傳統精神，予以維護，乃竟橫加逮捕，實深遺憾。㊃香港政府此種違反常理之行動，不僅……員免于恐怖之自由，必須向英國政府及香港當局，表達吾人對此之嚴正態度與嚴重抗議，并制止此種非法行爲，立即釋放被捕人員，同時向聯合國人權委員會提出控訴」。

立法院院會讀了這項有關的緊急臨時動議以後，立法委員謝仁釗、魏惜言、何適、王大任、陳滌塵、吳延環、馬濟霖等多人，曾先後發言，他們情緒激動的指摘香港政府逮捕記者的行動，是蔑視人權，妨害新聞自由的違反常理的行動，並提出了對這件事的處理意見。院會于後來作成了下述兩點決議：㊀請行政院迅予採取有效措施，營救在港被捕記者，並向聯合國人權委員會呼籲，以維護人權及新聞自由。㊁由本院委員分電英國國會議員及中英友好團體。

高華德如獲選 謂將要求艾克 前往南越視察

【華盛頓五日美聯社電】高華德今夕稱：彼如當選美國總統，則將要求美國前總統艾森豪率領一批有資格之專家，前往南越，並就東南亞之局勢作一報告。此間共和黨全國委員會發出之聲明稱：渠氏曾謂：「余相信，吾人係能夠國內最有資格之專家，作仔細研究，以應付南越之局勢。艾森豪將軍係第一流軍事家與政治家，而爲完成此一重任最合格之人選。余希望如能以德博士、克拉克海軍上將及勃爾克海軍上將一般既有幹才又有經驗之人士，將能用而協助艾森豪將軍。」

【紐約六日合衆國際社電】前艾森豪總統於星期一宣稱：渠并不認爲美國使用核子武器應成爲總統選舉運動之一項問題。渠告知記者招待會：「余不認爲此係一人應向一個潛在敵人告知之事情。」艾森豪表示，若認爲由總統說明渠在一種情勢所可能做到之一切事情，對美國係有稗益？余并不以爲如此。但此舉令人看來似係有益，余并以爲爲國家之最良好利益計，總統應該……

印尼軍侵沙撈越邊境 與英軍發生激戰
印尼軍艦在公海刧馬漁船

【馬來西亞吉隆坡六日美聯社電】馬來西亞一位軍事發言人稱：星期一日與星期二日晨，大馬與印尼在沙撈越發生最大一次衝突，激戰達十六小時，一隊有廿五人之英國巡邏隊，將一百二十名印尼游擊隊擊退。該發言人又謂：該巡邏隊獲得大炮之支持，兩翼之印尼游擊隊死亡數字即時未悉，英軍則全無死傷。戰鬥於星期一下午三時發生，該巡邏隊在距印尼邊境兩哩之地方，受到襲擊。除英國大炮外，迫擊炮與機關槍亦一併使用。

【吉隆坡五日路透社電】印尼一艘軍艦，於上星期六扣留廿五名馬來西亞人之漁船，並將漁船上一切用具。漁民從大馬警方指示之印尼軍艦照片中，証實該艘軍艦屬「巡洋艦」。該等漁民本日在大馬西部之巴生港接受訪問時稱：該艘軍艦「甚大，有三門大炮，單煙囪」。該早時此間一般相信該軍艦爲一艘快速艦或驅逐艦。漁民又稱：彼等於星期六晨在馬六甲海峽公海上捕漁，當時共有四十艘漁船，當印尼之軍艦接近時，即開始包圍各漁船，有十一艘漁船逃脫，若干艘曾被艦砲火射擊。五十五名漁民被帶上該軍艦，經過十二小時後，其中四十三人獲釋，分乘四艘小船離去。其餘十二人則尚未返回此間。

【新加坡六日美聯社電】英國之噴射戰鬥機，於星期日掃射馬來亞柔佛州南部之叢林，進行消滅印尼侵略部隊之殘餘分子。大馬國防部發表一份公報謂，掃射乃繼吉隆坡東南一百六十哩地方，進行迫擊炮射擊後而實行者。

韓警艇碰沉日漁船 日政府提强硬抗議
將延阻日對韓經援

【東京六日時事社電】日外務省對於五日發生的韓國警備艇强行靠近，致使日本漁船第五十八寶洋丸沉沒事件，加於重視。該日曾由外相椎名悅三郎，向韓國駐日代表部大使要求提出嚴重的抗議。當日對韓緊急援助業已步入正軌道之際，卻發生無視日方好意的多種事件，故多觀測可能使今後的日韓關係，受到重大影響。外務省認爲，由於此項事件的發生，爲額二千萬美元的緊急援助的實施，勢難避免延後。同時，於二日的閣議上，亦曾對漁船被捕問題，多主張應以强硬的態度來對付，故預測以此次事件爲端，日政府內部的强硬意見，將見增多。爲改善日韓關係而費盡心血的外務省，其處境料將更爲困難。

美國今年大選 詹森穩操勝券
倫敦「每日郵報」分析

【新德里六日泛亞社電】倫敦「每日郵報」駐華府特派員，昨日分析美國今年十一月之大選後，斷言現任總統詹森所得之選票，將爲美國有史以來各次當選總統得票最多之一次。渠謂，詹森除路易斯安那州、密西西比州、阿拉巴馬州，與喬治亞州等四個州外，在全國可以席捲。現在共和黨之組織亦……

馬拉加西及巴西 兩位駐華大使 昨日呈遞國書

【台北六日中央社電】首任馬拉加西共和國駐華大使拉可多瓦克衣尼，今晨向蔣總統呈遞了到任國書。

【台北六日中央社電】新任巴西合衆國駐華大使黎伯樂，今晨十時卅分到總統府，向蔣總統呈遞了到任國書。黎伯樂原來是巴西駐加拿大使館公使代辦，最近升任爲巴西駐華大使。

侵華日將 佐藤病逝

【東京六日泛亞社電】曾在日本侵華史上擔任相當重要角色之前日陸軍中將佐藤三郎，昨病故東京寓所。渠曾任關東軍司令官，並曾在偽滿時期，任滿洲國政府委員長顧問，逝世享年八十一歲。

老克發表聲明 中共隨時可核爆 但不會造成威脅

【東京六日美聯社電】朝日新聞本日消息：蘇聯總理克魯雪夫，曾說明中共有可能隨時爆炸一種核子裝置。據該報稱：但克魯雪夫謂：中共試驗第一核子裝置，將非係一項威脅，因將需要數年之時間，中共方可發展一種能被運載核子彈頭之有效的系統。「朝日新聞」引述外務省方面人士之談話稱：克魯雪夫係於前日本外相藤山愛一郎於星期六訪問克姆林宮時，向藤山發表該項聲明。

【莫斯科五日法新社電】蘇聯「塔斯社」本日發表一篇文章，謂蘇聯不能接受目前英、美禁止核子武器傳播條約之建議，因爲該項建議同時需要蘇聯同北大西洋公約組織成爲一個核子勢力。該篇文章爲蘇聯新聞評論員沙格蒙利安所撰，評論最近美國官員有關所提議之「多邊核子武器」計劃及英國「大西洋核子武器」計劃。沙格蒙利安稱：「此舉引致華盛頓與倫敦之企圖，使蘇聯同意彼等武裝波昂報復分子之政策。建議者擬製造北大西洋公約組織成爲核子勢力，使美國以核子武器運往北大西洋公約組織，而不成爲核子武器之傳播，又不會影響國際協定。蘇聯永不反對禁止核子武器之條約，但該條約須有效保証能達成禁止核子武器之目的。」

大批中共特務 潛伏馬尼剌市
菲警方向參院報告

【馬尼剌六日美聯社電】馬尼剌警察偵查處長奧蘭拉勒斯，昨列席參議院移民委員會聽證時，指中共之不少特務分子，刻潛伏於菲京市區，惟此批人物已在警方之嚴密監視中。奧氏拒絕在該委員會之公開會議上透露詳情，但表示可在秘密會議時交出中共特務人員之名單。參議院移民委員會規定一週之內召集秘密會議，專門聽取奧氏之報告。

紐約一外科醫生稱 輔助心臟唧筒 將移植人體內

【芝加哥六日美聯社電】紐約一位外科醫生於今日預測，兩年內將可製成供人類使用之永久性輔助心臟唧筒，該儀器可以移植於人體之內，而由一個掛在局部之皮袋所藏電池之電力驅動。

在布哈林區之紐約州立大學附屬丹士第醫學中心主任狄斯稱：此項可能性係由於對狗之成功試驗所引起。此等試驗使用一個煙盒大小，可以脹縮之塑膠製球狀唧筒，移植在大動脈中，大動脈係血液從心臟流出之主要通路。發動該唧筒之小型發動機及供給壓縮空氣之設備乃裝於一個三又四分一磅重之皮袋中，該袋係附於狗身所穿之肚帶上。該球之脹縮，可以協助抽送血液。

樂聲牌 National

香港電視有史以來最優特辦法

免費保養保用一年

日本名廠　暢銷全球

式樣新穎 調色悅目 倍加堂皇美觀氣派

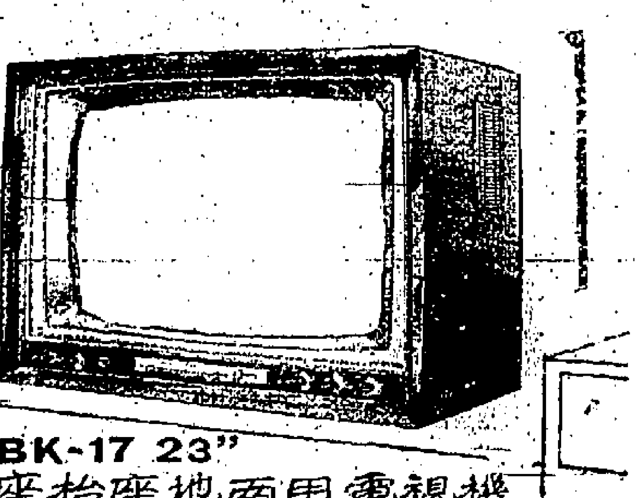
AFC 電路 畫面清晰明麗

優點：濾光電視幕　視覺歷久不倦

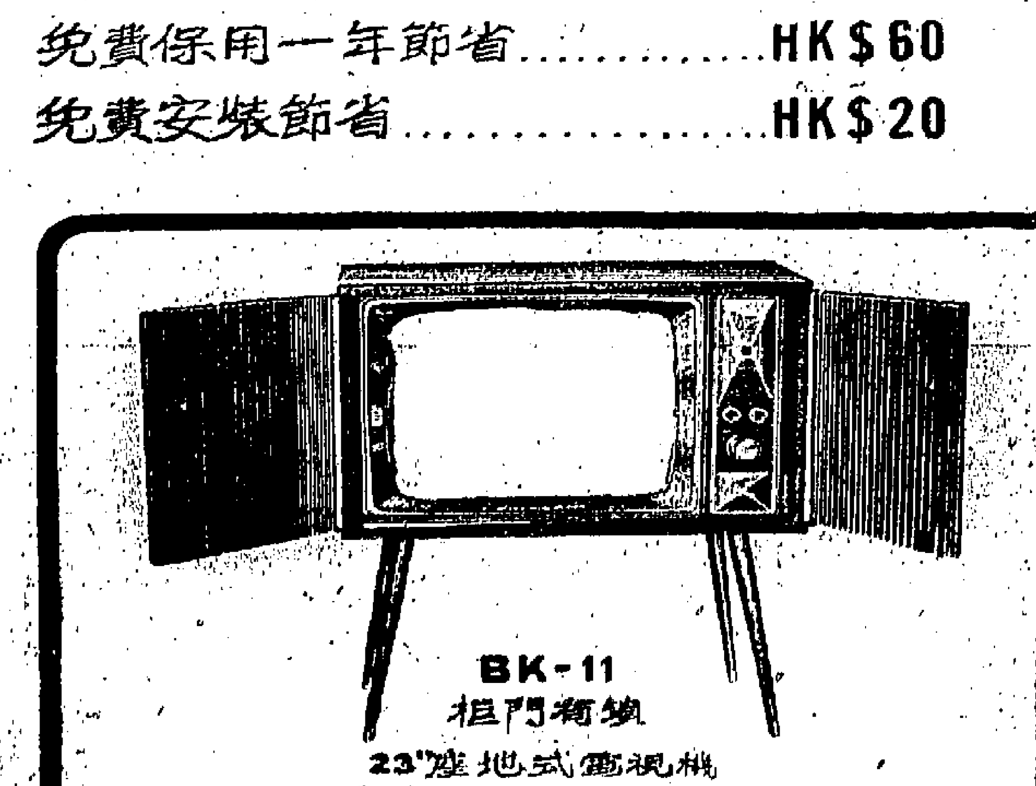
購用樂声牌電視機共可節省.................HK$80

免費保用一年節省.................HK$60

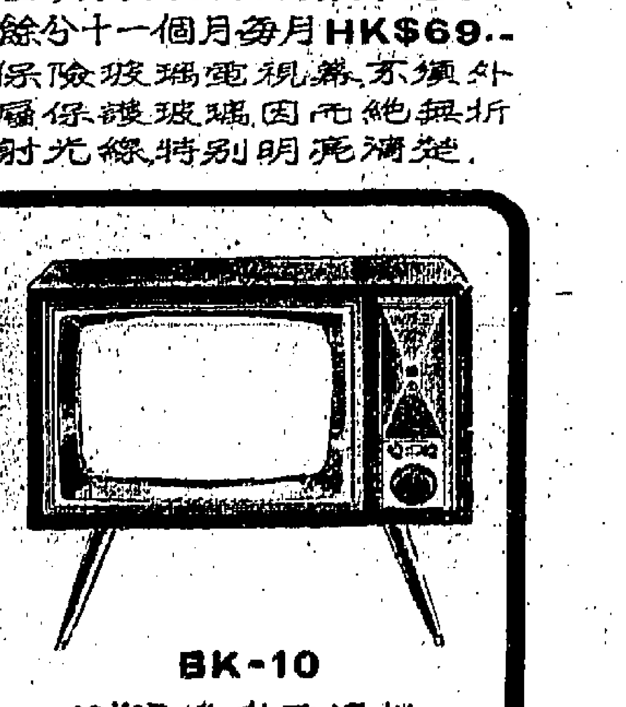
免費安裝節省.................HK$20



BK-17 23"
座枱座地兩用電視機
現購：......HK$895.-
首期：......HK$180.-
餘分十一個月每月HK$69.-
保險玻璃電視幕，不須外層保護玻璃，因而絕無折射光線，特別明亮清楚



BK-11
趟門衣櫃
23"座地式電視機
現購：..........HK$945
分期：先付...HK$190
餘分十一個月
每月祇付.......HK$ 73

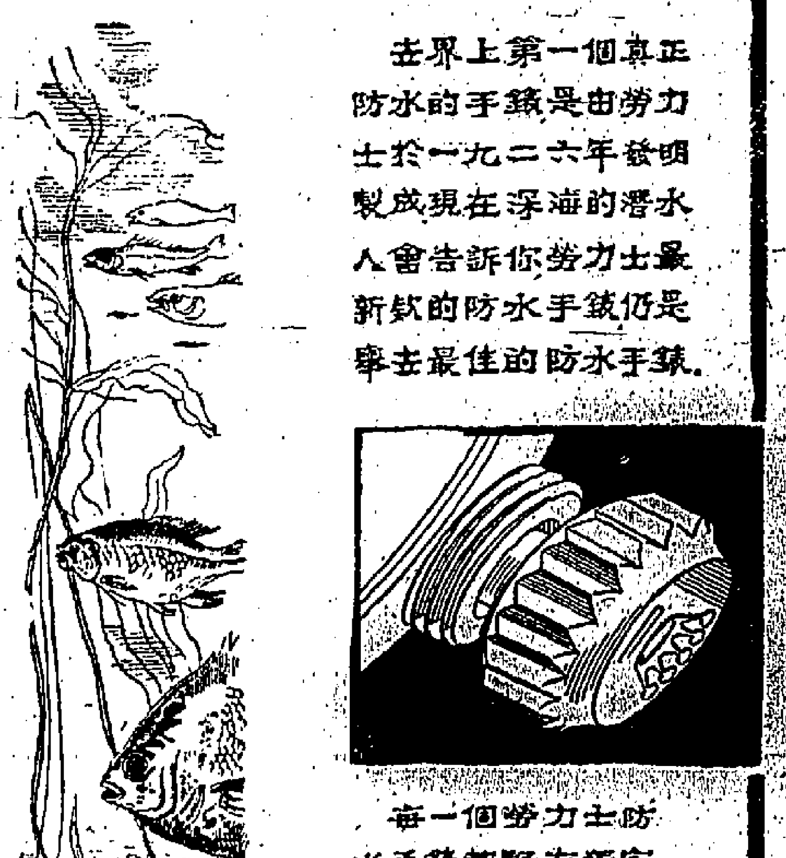


BK-10
19"座地式電視機
現購：..........HK$690
分期：先付......HK$140
餘分十一個月
每月祇付......HK$ 53

總代理
信興電器貿易有限公司
電話：二三五一五七、二三四五〇一、二三五一二五
陳列室：九龍尖沙咀重慶大廈　電話：六六九二二五
港九各大電器行均有代售

問：誰最先發明
絕對防水手錶？
答：勞力士

世界上第一個真正防水的手錶是由勞力士於一九二六年發明製成，現在浮海的潛水人會告訴你勞力士最新款的防水手錶仍是辛苦最佳的防水手錶。



每一個勞力士防水手錶都配有獨家專利的「雙重保護」上鍊頭，此上鍊頭亦更加强了絕對防水，更使入錶完成有雙重防水防塵的功能。

ROLEX
勞力士
時計歷史上的先鋒！

謹防假冒！請向各特約代理商購買

韋廉士醫生
嬰孩自己藥片

專治嬰孩出牙發燒、便秘及其他各種小兒不適之病

現在改用嶄新包裝

韋廉士醫生藥局
總代理：瑞昌西藥行

灣仔電話公司大廈鬧鬼

技工文員均說親眼見過
昨聘喃嘸佬在機房作法

【本報訊】開業不到兩個月的灣仔電話公司大廈，最近忽告鬧鬼，一名機房技工幾被嚇至在梯上跌下，據說另一名文員亦於夜間見鬼，於是技工與文員請公司當局後，昨晚在機房開壇解除。

英美四名駐蘇聯絡官抵港

離蘇前曾遭禁錮
部分行李被沒收

【本報訊】在蘇聯境內被當局指為從事間諜活動已告假蘇聯當局施以懲罰。內兩日分別被搜查的四名英、美駐莫斯科大使館武官，昨由東京抵港。

四人昨下機後，即往印度。

酒吧門前與澳水兵衝突

英陸軍拔槍示威

被拘捕後獲輕判罰款五十元

【本報訊】一名英陸軍與一名澳洲水兵在酒吧門前衝突，英陸軍拔出手槍指嚇。

被控謀殺女童

疑犯昨再提堂

押候一週暫時不需答辯

稅務局長促市民

注意納稅人義務

【本報訊】稅務局長現請居民注意，納稅人根據地方稅法例所應負之義務。

任何有納稅資格之人士，均須於年度結束後四個月內，將其有資格納稅一事，通知稅務局長。

香港春秋

圖片展覽

明日閉幕

【本報訊】大會堂博物院舉行之「香港春秋」圖片展覽，一連展出三個月後，定於明日閉幕。此為最近舉行最成功展覽之一，參觀者共有三萬六千二百七十五人。

中共在港出高價

購美鈔數百萬

支付貸款及駐外使館經費

【本報訊】據可靠消息說：中共經在本港市場中購買數百萬元的美金現鈔。中共此舉，據稱顯然是由於對付欠帳入貨品的非共產國家及支付各駐外使館經費，日感困難所致。

據一美國銀行的發言人表示：中共在港的一間銀行，現正以高兌率來吸收面額五十及一百元的美鈔。

但指出：大面額美鈔在本地的兌率，通常是比銀行兌換率的正常兌換率低，但自約六個月以前，中共銀行開始吸取美鈔起，比率即高於銀行兌率的正常兌率，結果，在本港的所有大面額的美鈔，便全流入該銀行中。

在該六個月的期間中，百元美鈔曾高至五百七十八港元，在此之前，一般市場的百元美鈔，只值五百七十五港元或五百七十六港元。

該美國銀行發言人說：美鈔比支票受歡迎的地方，是因為支票可以根據中共的策略而追查，美國財政部因此可隨時可將一帳戶凍結。

據說美國海軍當局，亦經開始以二十美元以下的小額美鈔發薪給水兵，以防止中共的再進一步吸收大面額的美鈔。

但被匯商人指出：透過商人、海員及遊客等，仍有大面額的美幣在流入中共之手。

在蘇被搜查及鎖在房內之四名英、美駐莫斯科海陸空軍聯絡官，昨日由東京抵港。左起：拉維爾中校（英國駐蘇大使館海軍聯絡官）、史密斯少校（英國駐蘇大使館海軍聯絡官）、李爾維中校（美國駐蘇海軍聯絡官）、與彼里上校（美國駐蘇陸軍聯絡官）。

印尼親蘇領袖之妻

忽忽過港往大陸

拯救被軟禁丈夫

皇家衞生學會

在港考試

下次後年舉行

站在天台欄河

一名婦人獲救

國慶買旗

請到九龍旺角奶路臣街十七號文華書局

製備大量紙質布質國旗發售大小尺碼均備

社團訂購取價更廉 電話：八四五七七九七

結婚啟事

呂儒鴻 宋秉雄 謹啓

澳門逸園賽狗有限公司啟事

本公司一九六四年度第八十二次及第八十三次賽狗，定於十月十日（星期六）及十月十一日（星期日）兩晚舉行，每晚十二場，共賽二十四場，下午八時鳴鑼，八時半開賽。公衆席入場券一元，會員席入場券三元，各種門券可於十月八日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或於開賽日下午在狗場門口售票處購買。另備有本期賽狗秩序表，每本一元，請向本公司香港辦事處購買，特此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

地址：亞細亞行五〇九室 電話：二三四八一三 二三二〇六

本公司謹訂一九六四年十月八日（星期四）上午開幕不舉行儀式 恭候

社會賢達

同業先進 光臨指導

各界人仕

（恕不另柬）

大同百貨有限公司敬約

本旅行社代訂

澳門各種雙單房

歡迎預訂

聯邦旅行社 TEL：664470 669064 尖沙咀奧匯都大厦三樓67室

楊鶴亭跌打醫師

更換新電話八五一壹五一七

診症時間：每日上午九時至下午九時星期日下午休息

地址：九龍亞皆老街卅八號龍飛大樓二樓C座

冠華園 高打老道 對四海酒家

首期八千四

每月付 521元

建築期內 不計利息 伙伙單邊 150年期 建至十八層

瑞華洋樓 六千五入伙 換高四層 即買即住

龍華大厦 僅餘兩伙 高尚洋樓 即買即住

全家老少的健康珍品...

美國 精雞力補易

後之力腦耗消量大們生學師教

元培本固你助精雞力補易有唯

燥不而補 體健身強

駐常春青 顏養補滋

各大藥房士多均有代售

總代理：羅保洋行

冠軍名表 名表冠軍

度嘩咄

咄嘩度表是瑞士冠軍名表

亦是名表冠軍各界領袖人物均以佩咄嘩度表為榮

MOVADO

好極好極！

美國

綠包

薄荷濾咀香煙

品質第一

銷數第一

增加我樂趣！

提起我精神！

Mild Menthol

Snowman

FILTER TIPPED CIGARETTES

有所是

軍冠之中煙荷薄

有七售紙包香

醫務總監答覆市議員質詢稱
堆積垃圾久未清除 勢將助長疫症蔓延
市政局主席表示已採各項步驟改善

【本報訊】張有興、胡百富、貝納祺、張永賢及李有璇五位議員，昨日分別在市政局會議中質詢當局有關清除本港垃圾的問題。

醫務衛生總監在答覆張有興議員提出關於公共清潔工作不夠而致發生疾病的可能性的問題時指出：堆積的垃圾不迅速清除，將會嚴重影響居民的健康及助長疫症的蔓延，因此政府應該採取一切可能的步驟，以避免不衛生情況的發生。

市政局主席與範答覆李有璇議員提出有關環境衛生事務委員會為應付垃圾堆積問題所採取的步驟的詢問時表示：該委員會最近經考慮採取下列各項步驟，以清除堆積的垃圾：

㈠改善醉酒灣方面的情形，包括使垃圾船在垃圾池的西面開始傾卸垃圾；修理垃圾池的木柵，以堵塞原有的漏洞；租用較多的開山機，以應付增加的垃圾數量，增加垃圾池工役的特別津貼及使用起重機協助垃圾船傾卸垃圾。

㈡增加清潔服務的機械化設備，包括一九六五至六六年財政預算所提出的購置兩座巨大的機動掃除機。

㈢分設較多的垃圾蒐集站，將每站管轄的地區面積範圍收縮。

㈣採取各項步驟，以克服目前人力短缺的問題，包括使用判工制度以僱用工役及運輸工具。

環境衛生事務委員會所提出的上述建議，其中首項及次項經已實施或正在實施。至於分設垃圾蒐集站以便將每站所管轄的地區範圍收縮的建議，現已進行在某一種特別地區，將住宅垃圾與竹籮、竹簍、木箱等廢物分開處置。此外，又將在其他適當地區採取同樣措施。

在九月份遭受颱風侵襲之後，就立刻僱用車輛及工役，以進行緊急清理工作，現仍繼續使用若干租用的車輛，主要是用以清理積聚的廢物。

市政事務署已增僱一艘拖船及兩艘垃圾船，以加速港島方面的垃圾傾卸工作。目前又正在籌措購買兩輛巨大開山機，以代替目前在醉酒灣方面租用的開山機。

市政局盡力清除垃圾
大口環紅磡及龍翔道 已設立臨時焚化地點
租用貨車搬運垃圾並非長久之計

與範答覆張永賢議員提出關於採用判工制度及租用運輸工具清理垃圾的問題時指出：在上月初颱風襲港之後，共租有營業貨車約五十九輛來清理垃圾，有九輛連同工人一起租用一個短時間。九龍方面，現時仍租有四輛營業貨車，與政府運輸處汽車六輛一起裝運垃圾。住宅的垃圾是不能滿意地由營業貨車裝運的，因此租用營業貨車祇是一種權宜辦法。這種工作，以長期來說，是必須由特製的垃圾車裝運的。

在答覆貝納祺議員關於北角堆積的情形的問題時說：北角地區的大量垃圾，是來自以英皇道、琴行街、渣華道、和富道及北角道為界的廣大小販地區，由這個地區而來的垃圾及箱籮等廢物數量，通常每天需垃圾車及貨車各五輛，但在中秋節前後，垃圾的數量增加幾近一倍。

由於颱風相繼襲港，垃圾的清理遭受延誤，而天后廟道發生大規模的山泥傾瀉，在該區各處溜下泥滓，使情形更趨惡化。但這些泥滓不久便被清除，同時由洗街車將各街道清洗，區內的垃圾亦被清除。收集垃圾的服務目前每日維持兩次。因為要優先清除其他地區在颱風遺下的瓦礫及垃圾，因此清移積聚廢物的工作在若干方面受到延誤。目前已動用額外的交通工具，以清理堆積的廢物。

北角的小販地區，一如任何地區的其他小販地區一樣，定期每兩週由小販區清潔隊清洗一次。一九六五年至六六年的財政預算曾建議在港九兩地各增設一隊小販區清潔隊，使清洗小販區的次數，由兩週一次增至每週一次。

對於貝納祺所提有關柴灣的垃圾的問題，與範答覆說：柴灣徙置事務處辦公室對面的曠地，自本年一月起即被用作臨時垃圾焚化地點，主要是焚化由港島東部所收集回來的竹簍及木箱等等，而在此處焚化的垃圾數量甚大，而經過最近兩場大風之後，此等廢物的數量增加，樹枝亦被傾倒在該處。由於天雨關係，有許多積聚的廢物未被焚去，一俟情況許可，即從速加以處理，此等積聚的廢物，並未形成健康上的威脅。現已在大口環、紅磡填海地區及龍翔道設立同樣的臨時垃圾焚化地點。

該等地點是在獲得消防事務處處長的同意之後選出的，並且被認為不會有造成火災的危險。它們對於清除各地區可以燃燒的廢物，有極大用處的，否則此等廢物，就要運往醉酒灣垃圾池傾卸了。

，及由滅蚊除人員每週檢驗一次，以便查明是否有蚊蟲滋生。如果發現有任何妨礙衛生的情形，即刻加以處理，工作包括排除積聚的污水，或者在污水上加油。

調整政府低薪工人工資 當局在考慮中
市政局主席解答工役報酬問題

【本報訊】市政局主席與範答覆張有興議員提出有關政府缺乏工人之前問時表示：對於在政府服務的工人及其他低級人員的工資問題，政府現正加以細心而慎重的考慮。

他指出：公務員薪俸的一般水平，將於明年由一個薪俸調查委員會作切實的檢討，而對於在政府服務的技工與工人的工資現況，已經另外進行研究。

市政局主席又答覆馬超常議員關於市政事務署工役的工作狀況和報酬的問題時說：該署設有一個福利委員會，各工役部門都有代表參加；代表們時時都有關於衣服、工具和其他關係他們工作情形的種種提議遞交該會。至於技工和工役的報酬問題，現由政府考慮中。

關於在最近颱風之後擔任額外工作的工役的報酬，這些工役們當然是支取颱風額外清理工作的過時工資的。過時工資係照底薪計算。工役的過時工資是照他們每月的底薪百分一和作雙倍時間來計算。此外，戶外職工如果需於九號風球懸出以至卸下時間內工作的話，他們可領到一份以同一基礎來計算的颱風津貼。

又假如一個工役須要離開他通常工作的地方或他的住所，而於廿四小時內不停地工作十二小時或十二小時以上，他就可以支取四元的住宿費。

聯美副總裁 柏利高抵港
邵逸夫設宴歡迎

【本報訊】聯美影片公司副總裁伊力柏利高氏，昨日下午七時二十分抵港，逗留一週。到啟德機場接機者，有邵逸夫夫婦、伊力夫人、本港聯美經理郭純之夫人（郭君因病在院療養）、樂務經理程麗儂、利舞台經理黃梓湘、樂宮經理吳浩然等多人。邵氏與片廠總裁邵逸夫夫婦，昨晚九時在吳麗華設筵洗塵。伊力柏利高氏此行，除巡視東南亞業務外，最主要乃為在港召開本年度聯美遠東業務會議。據稱：該公司上半年度之全球營業收入，超過去年上半年同期達百份之五十以上，且有多部收入打破以往紀錄。

工務司答馬超常議員問
建築地盤材料或沙礫 妨礙交通事件已減少

【本報訊】工務司昨答馬超常議員詢問有關建築地盤的沙礫或建築材料堆積路旁阻礙交通情形時指出：警方與屋宇則例部均已竭力防止有阻礙街道與行人道的情形出現，而目前的情形，比幾個月前已經大為減少。例如，當大批沙礫或建築材料運到貨車不能進入的小建築地盤時，則必須先將材料卸於地盤外面，然後用人力運入地盤。於今年五月，工務局政府屋宇測量師向各建築商發出書面警告，叫他們要避免妨礙行人道與車路，而工務局的監察人員也採取行動，親睹建築商移去妨礙公共通道的建築材料，警方也加緊採取行動，因此最近數月來，妨礙行人的事件已見減少。

關於清潔的情形，建築地盤每週都有分區衛生人員前往巡視。

市政局通過促請當局
完成本年徙置十二萬人目標

【本報訊】市政局昨日通過張有興議員所提有關徙置計劃進展緩慢的決議案，而促請政府及早完成現行年度徙置十二萬人的目標。

該議案的內容為：鑑於現行財政年度上半年（一九六四年四月至九月）徙置計劃進展的緩慢，主要是由於最近颱風多次襲港所致，該局擬促請政府緊急考慮採取進一步的措施，來完成現行年度徙置十二萬人的目標，同時又顧及在今後十二個月內及十二個月以後，因對古舊危樓發出封閉令的原故，將有更多的居民需要徙置住宅。

張有興在提出該動議案時曾致詞指出：政府決定把在「特許地區」舉辦學校醫院和社會福利的工作，完全留給能力有限的志願機構去負責是不對的，政府應該照顧貧民的福祉。

張氏的致詞如下：

自皮當所提出的未來指標是每年十五萬人，這個數字已由政府接納，本席現時所更關心的，是現行財政年度徙置目標為十二萬人這個數字。促使我們提出這個動議的一個次要因素，是由於未來十二個月內及以後封閉危樓的結果，需要徙置的人數是負有可能日見增多的。

根據華民政務司署統計，今年四月及五月份內，因封閉危樓而致失去家園者有一萬一千七百一十人。有幾位專家向我們提出警告說：舊樓頹毀的速率正在增加中，因此在未來十二個月內，因同樣環境而失去家園的人數，大有可能達到四萬至六萬人。

一般住床位的人家，以一家四口衡論，獲得業主賠償的數目大概不會多過五百至六百元，但是這家人如果要獲得徙置住所，就得向公庫繳交一千六百元的按金，即是商場上所謂「鞋金」。對這筆錢，政府是不給利息的，一千六百元的數目，對這種家庭來說，無疑是一個天文數字，因為這種家庭都是「手搵口食」以維生計的，尤其諷刺的是，最需要徙置的，正是這類家庭。

如果政府有減輕徙置諸貧苦人家，其所要求的徙置代價，數目無論如何不能多過業主給予住客的賠償額百分之八十五。這點實際是工作小組多數委員所贊成的建議，可是被政府拒絕了。

政府決定把在「特許地區」舉辦學校、醫院和社會福利的工作，完全留給能力有限的志願機構去幹。本席強烈感到，政府這樣做是不對的。貧苦人家一經搬到特許地區，他們就要在那裡居住一個很長很長的時期，正如由於這些家庭是本港收入最低的一羣，政府應該照顧他們的福祉。

風姐「嘉麗」直趨海南
不致吹襲本港
昨晚七時十五分懸三號風球

【本報訊】雖然風姐「嘉麗」過門不入，直趨海南島，但本港天文台昨晚七時十五分將懸出三小時的一號風球卸下，改掛三號風球示警，表示風力時速廿二至三十三海里之強風，隨時吹襲港海。

據天文台昨晚夜深十一時三十分發出風暴消息稱，颱風「嘉麗」於晚上十一時前集結在北緯一七．四度與東經一一三．五度間，即大約在本港之南三百哩，破向西或西北偏西移動，時速十一海里，直趨海南島。

根據本港氣象偵察機報告，距離風力中心附近的風力為七十五海里。倘若該颱風仍循現時途徑移動，將於今日淩晨前後在大澳西南偏南約二百哩掠過。

復據天文台發出海外航行氣流分佈形勢指出：在風姐「嘉麗」橫跨中國海下，太平洋中部洋面反旋風亦擴張，連帶影響所及致東北季候氣流，氾濫于華南沿海（包括港海）一帶間，驅迫風姐「嘉麗」西移，威脅本港西南航路。

另一新風姐「黛爾」，於昨晚十一時卿尾誕生，集結在距離馬尼拉之東南偏東約九百五十哩附近洋面，繼續向西北偏西移動，時速五海里。

徙置處長答議員問
新區飛黨活動 已向警方查詢

【本報訊】徙置處長答覆張有興議員稱：關於新區的阿飛黨的活動，本人並未有和警方詳細地討論這個問題，也未有向郵政司提出這個問題，但他知道警方對於一般的流氓問題，正在加以特別的注意。他已向警務處長詢問：是否可以提供這個問題與新區方面有關的消息，以便將這種消息通傳各位議員觀看。並且，他已經詢問郵政司，是否可同樣把政府對這個問題的意見通知大衆。

市政會議採用 中英語問題
貝納祺動議通過押候討論 他說應隨潮流採此新措施

【本報訊】貝納祺議員昨在市政局會議中提出有關「向港督建議，該局今後一切建議案程序，宜採中英語並用（中文係指粵語而言），但同時需要互相翻譯」的動議案，經大部份議員先後發言表示意見後，結果通過將該動議案押後在常務委員會中再行討論。

貝氏說：今日之香港，中文應成為市政務，但因顧及其本身英語程度之不逮，致有許多人放棄其初願。香港是一個世界性的城市，其中住有各種國籍人士，本港市民既多數講廣東話，倘市政局會議程序能用中英兩種語言，則市政局與市民之間，將會有更密切的溝通關係，相互間亦有更深的瞭解。

貝氏稱：今日世界已進入另一新的階段，任何世界性的談判會議，都需要僱用優秀的翻譯員，才能達成任務。本人建議身為英聯邦的一份子，而且本地居民多用廣東話，本港政府應隨潮流，採用翻譯方法去舉行任何會議。

張有興議員在貝納祺議員提出上述動議案時，會發表意見說：該項動議主張用中文和英文來做市政局的法定語言，它由本局兩名英人議員來提出和和議，算是一項有意義的事。

現在討論的動議，主張以粵語和英語做本局的法定語言，但將有一百五十萬講國語的華人，本港永久居民的，會強烈地不贊同，他們將爭論說在本局講中國話時而不採用國語，是不公平的。

和這項提案很有關係的另一個問題是，如果中英語成為本局的法定語言的時候，則立法局、行政局、法庭，和政府部門與民衆之間的一切事宜，將適用同一的原則了。我想提出兩個有建設性的提議，第一是市政事務署和徙置事務署每次答覆民衆的中文書面查詢時，應附有中文翻譯。第二項是為民衆而設的通譯設備而為我在質詢案時所提及的。

街坊研委會擬建議
定桃花為香港之花

【本報訊】本港應用何種花朵為香港之花？至為各方所注意。街坊會研委會主席吳多泰，昨在座談會席上建議：如各首長同意，則提議以桃花為香港之花。吳氏稱：桃花為富貴榮華象徵，詳其在春初齊放，有萬衆一心之勢，艷麗明媚，有欣欣向榮之盛，故每逢新春歲晚，境中備桃花一枝，既增點綴雅緻，復象徵一年好運，積習成風，由來已久。古人視桃木為祥瑞之物，頌樂辟邪之桃符，如常意吉祥辭話句，迎歲歌聯，謂之桃符，祝壽宴會，謂之桃酌，避亂地方，謂之桃源；文章其盛，學生衆多，謂之桃李滿門，容貌美麗，謂之艷如桃李，同盟結拜，謂桃園結義等等。且本港土壤氣候，適宜種植，其果香甜可口，其膠為工業原料，其木堅實幼密，為建築裝飾及雕刻良材。若香港人選擇桃花為香港之花，提倡種植，立例保護，不多年當共盛開時節，萬紫千紅，燦爛奪目，日本櫻花當為之遜色，香港美名，更播海外，自必吸引旅客遊踪，實有助於香港之繁榮。

澳門國觀光團
來港分批飛台
團長黃兆鴻後天出發

【本報澳門訊】澳門回國觀光團一行十七人，昨乘輪赴港分批出發。首批十一人，乘明日下午「國泰」機飛台；次批由團長黃兆鴻攜帶六人乘後日的「亞洲」號客機飛台。黃兆鴻經於昨上午十時乘「佛山」輪赴港，送行者有外交部駐澳門專員朱麗球、老革命鍾演明及黃氏第十女公子等多人。觀光團抵台後，將參觀國慶大閱兵及晉謁總統，始回澳。

赴台參加國慶及觀光團團長黃兆鴻離澳時與送行者專員朱麗球、黨國老人鍾演明及黃氏第十女公子合攝於碼頭。

徙置處長表示
新區公共電話 設法普遍安裝

【本報訊】徙置事務處長巴倫昨答覆李有璇議員詢問稱：本港只有八個新徙置區各設有公共電話，但居民如遇有緊急事故，可利用各徙置區辦事處的電話。

巴倫稱：本人很抱歉，在去年二月時，祇有八個新區設有公共電話，並且在本年七月之前還未有採取行動，因為徙置事務處在本年七月方開始研究在各區內安設公共電話的最適當的地點，本人將採取適當的方法來補救這個情形。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹弱勁東風，天陰，間中有雨，氣溫較昨日稍涼。

昨日氣溫最高為華氏表八八．五度（攝氏表三一．四度），最低為華氏表七八．四度（攝氏表二五．八度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表八十度（攝氏表廿七度）。

高潮：上午十一時四十分 下午十一時十一分

低潮：上午四時五十九分 下午五時十一分

運載坭石貨車
如不遮蓋 會被控告

【本報訊】市政局主席與範答覆馮秉芬議員質問，關於運載坭泥的貨車所引起的討厭情形時指出：如發現該等運載坭石的貨車不用油布遮蓋時，承建商將被起訴。與範稱：我知道有些坭頭由這些貨車遺落路上，以致增加城內的不潔和多處的情形，這個問題從前張有興議員已經質問過。現擬進行檢查有貨車，這種討厭情形建築商小心，否則即予以起訴，並且不斷引起，承建商將須更加注意。

工務司答議員詢問
港九垃圾焚化廠 已在進行興建中

【本報訊】工務司答李有璇議員的詢問垃圾焚化廠計劃時指出：堅尼地城垃圾焚化廠正在增裝第四個單位，使這間廠每天可以焚化的垃圾達一千噸。在這間焚化廠啟用之後，港島方面的垃圾船將不再辦理。荔枝角垃圾焚化廠屬於公共工作計劃的甲類，它也是每天可以焚化垃圾一千噸。這間焚化廠已向製造廠訂造，預算可於一九六六年十二月完成。

九龍總設小組討論 外圍馬合法化
回國觀光團定明天動程

【本報訊】九龍總商會昨晚召開第十二屆廿五次理監事聯席會議，通過下列四點議案：㈠慶祝國慶聚與往年相同，早上升旗、茶會，晚上則舉行遊藝晚會及叙餐。㈡組織七人小組討論關於外圍馬合法化問題，由許讓成擔任小組主席委員。㈢回國觀光及祝國慶的卅名代表，決定於八日起程。㈣第十三屆職員改選將於下月舉行，目則已籌備選票、選舉等事項。

國際私家偵探社

會服務香港警界之國際私家偵探香港總監陳維新主辦，偵探實學，破案迅速，保証守秘，信譽昭著。

業務：追蹤緝捕偵查，秘密錄音攝影，搜集民刑訴證據，追收債項貨款，疑騙損金偵查，兼代解決疑難問題。

旺角彌敦道六五六號十一樓（金漢園側上） 電話：八五四四二〇

劉壁生偵探事務處

世界偵探總會邀請出席會議中外友好團體及頌賀（一）于右任院長（二）周竣年爵士（三）英國會衆議員兼立法局主任委員柏喬齡（四）英國參議員羅福士（五）世界偵探總會主席法蘭奇城（七）香港大律師太平紳士羅顯勝（八）英國警局督察長屈時。行政處長彼得。偵探處香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）

電話：二三三二九四九 七二七三八一 二三三二六一 七〇八〇五〇

遷葬東華義莊寄存棺骨啓事

查本院所屬大口環東華義莊原為利便海外先僑暫厝棺骨而設，惟近年積存棺骨甚多，現為清理起見，凡積欠莊租六年以上而無法聯絡之寄戶，特登報公佈，請自登報日起其親屬須於一個月內，即一九六四年十一月十五日以前逕向香港普仁街十二號東華三院總辦事處聯絡辦理出莊手續，如逾期仍不到領者，將由本院代為遷葬於沙嶺墳場，俾先僑遺骸早安窀穸，特此公佈，週知此佈。

東華三院主席何世柱

一九六四年十月三日

哈佛英專夜校 招生

P.4（初學字母班）至F.3（中三）

報名：下午七時至十時

上課時間：A組七時十五分，B組九時卅分

校址：九龍大埔道七十二號。 電話803123

聞

家少主 錦光 國偉 錦桓 錦輝 媳 易氏 岑氏 蘇氏

令尊翁 幼主 永立 永志 孫少爺 劍虹 宛虹 孫小姐之

少爺 婉雲（適陸）小姐之

令祖父利公諱樹培字耀世號植庭老爺 於主曆一九六四年十月六日下午五時五十分在香港聖保祿醫院魂歸天國積閏享壽七十有四歲遺體奉移萬國殯儀館治喪謹定於十月八日（星期四）正午十二時大殮十二時半在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此報

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

利樹德堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角海堤街十六號 電話：七零八三弍一至八

關於香港內地段第四三三六號 香港利源東街十六號事

致 周道耀及鮑長就

啟者：茲據周道耀及鮑長就於本港淪陷期間一九四三年四月卅日簽署日文契約將上開屋宇出賣與徐申乂名建成堂，現根據淪陷期間契約條例該周道耀及鮑長就須補簽英文賣契，茲特登報通告該周道耀及鮑長就自登報日起於十四天內按址到顏潔齡黃志高律師事務所補簽該英文賣契，幸勿延誤，否則敝徐申乂名建成堂將向香港高等法院申請辦理，希各界人仕如有知該周道耀及鮑長就之現況及行蹤者請即通知顏潔齡黃志高律師事務所為荷

徐申乂名建成堂代表律師 顏潔齡 黃志高 律師事務所啓

香港德輔道中廣東銀行六樓 電話：二三〇五一六 二三〇五一三

一九六四年十月七日

關於香港內地段第四三三六號 香港利源東街十六號事

致 周方氏即周道錦之遺產管理人

啟者：茲據周道錦及鮑長就於本港淪陷期間一九四三年四月卅日簽署日文契約將上開屋宇出賣與徐申乂名建成堂，周道錦經於一九三六年九月廿四日由周方氏按照法院領有該周道錦遺產管理權，現根據淪陷期間契約條例，該周方氏須補簽英文賣契，茲特登報通告該周方氏自登報日起於十四天內按址到顏潔齡黃志高律師事務所補簽該英文賣契，幸勿延誤，否則敝徐申乂名建成堂將向香港高等法院申請辦理，希各界人仕如有知該周方氏之現況及行蹤者請即通知顏潔齡黃志高律師事務所為荷

徐申乂名建成堂代表律師 顏潔齡 黃志高 律師事務所

香港德輔道中廣東銀行大廈四樓 電話：二三〇五一六 二三〇五一三

一九六四年十月七日

基督教輔導會 扶助工讀學生

本會為扶助工讀及清貧學生特設九龍區屬校英文專修科夜班，凡夜班初級或高級中學生有志研究英文者，請將㈠原讀學校㈡擬入班級㈢單班及夜班㈣家庭狀況㈤通訊處，函寄九龍豐盛街一百號三樓該會申請。

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第二七三三（2733）號鎖匙一條，特此聲明作廢。

一九六四年十月六日

拍賣什貨充公貨廣告

茲承政府物料管理處專員命定於一九六四年十月八日星期四上午十時卅分在鵝打行士庫本行拍賣房內拍賣什貨充公貨一大批計開：制服、衣服、電器、雜櫃、傢俬、廚食用具、古舖、吉柿、汽車零件、電池、內外呔、水喉用具、冷氣管、鉛、床布、複印機、潔具、船用士多、單車、紅茶、工業原料等（本行備有貨品目錄表）投得者於下槌時須即照投價交現款按金五成，其餘之款限於翌日交清（支票恕不接納）。

香港鵝打行士庫內 禮勿拍賣行啓 電話二三〇三二四

香港稅務局

查稅務條例第五十一款第二、第六及第七段又第五十二款第四第五及第六段凡納稅人及僱主都對各該段條文注意，上述各段規定應予履行之義務如下：

(一)納稅人

(甲)第五十一款第二段——凡有納稅資格者必須于該課稅年度之賦稅基礎期間總結後四個月內將其有資格納稅事情通知稅務局長。

(乙)第五十一款第六段——凡有資格繳納利得稅薪俸稅或個人所得稅者如其從事業務或職業或某一項入息停止時必須于各該業務或入息停止之日後一個月內將其停業或入息停止等情以書面通知稅務局長。

(丙)第五十一款第七段——凡有資格繳納薪俸稅利得稅或個人所得稅者在其行將離開香港而離港期間超過一個月者必須于離港前不少過一個月時間以書面通知稅務局長但因公務或職務關係而必須時常離港者不在此限。

(二)僱主

(甲)第五十二款第四段——凡僱主于錄用新僱員時而該新僱員似有繳納薪俸稅之資格者必須于錄用之日起三個月以內將該新僱員之錄用詳情列報稅務局。

(乙)第五十二款第五段——凡僱主于其僱員行將離職時而該僱員似有繳納薪俸稅之資格者必須于該僱員離職前以不少過一個月時間通知稅務局長。

(丙)第五十二款第六段——凡僱主于其有資格納稅之僱員行將離開香港時而其離港期間超過一個月者必須於該僱員離港前不少過一個月時間通知稅務局長但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。

香港稅務局長 德輝

香港海事處佈告 一九六四年第卅九號

一九六四年十月一日（星期四）經已宣佈為天氣服務停工日，茲特通告，仰船務及租船人等知照。

海事處長 靄烈

青山新墟別墅內命案 老婦被人用鋼叉刺死

事後一男子走上天台企圖跳下 被探員捕獲送入青山精神病院

【本報訊】新界青山新墟一別墅內，一名老婦昨被人用鋼叉刺斃於廁所內，事後一名疑為神經病復發的男子，走上天台企圖自殺，為探員捕獲，送入精神病院留醫診治。

該涉嫌男子名鄧某，五十一歲，於近個月前，因患精神病，入院醫理，經兩月餘始出院，其後在青山新墟柳園附近一姓梁的別墅內任園丁。

事發於昨午三時半左右，在該別墅內一名男子手持一柄鋼叉及一瓶燃酒，自斟自飲，死者老婦名洪姓，六十七歲，為該別墅的傭人，她當時正在屋內工作，突被人追逐至廁所間，未幾該胖婦被人用鋼叉向其頭部猛刺，當堂重傷，倒臥於廁所中，血流如注，未幾即斃命。

事後，有一男子仍持鋼叉走上該兩層高別墅天台，手舞足蹈，有時立於檣邊，形狀似欲跳下自殺。

附近街坊，睹此情形，急致電報警，消防員趕赴現場，張開救生網，以防該男子從天台跳下。

青山警署探目馬兆誠，探員盧新民、吳兆聰、謝東生等亦聞訊到場查究，見一男子徘徊於天台上，各探員乃先後躍上天台，伺機行事，不久，卒合力將該男子生擒，當性青山精神病院羈留醫治。

用空頭支票騙貨 許步雲入獄三年

自認是出入口公司經理

【本報訊】一名自稱為出入口公司「經理」之男子，犯詐騙罪，昨再在南九龍裁判署提訊時，控方再加控五項罪名，連前被控之兩罪，共計為七項，涉及款項式萬餘元。控方以為首三項判為法庭判案根據，另四項則列為判案時考慮。此案由楊鐵樑法官審訊，被告認罪。被判入獄三年。

被告男子許步雲，廿六歲，報稱為經理。被控：㈠九月十六日至九月廿四日，詐稱行騙楊秋興卅九打乾衫二十四打乳罩，共值一萬〇式十二元五角；㈡九月廿七日，詐稱行騙陳德如四元三角七分；㈢三月廿九日，詐稱行騙陳德如一批拉鍊，值七千七百六十六元；…

女童被殺疑案 被告母親作証

死者失蹤後其子曾同家小睡

【本報訊】大坑東徙置大廈之女童被殺疑案，昨續在北九龍裁判署作初部偵訊……

讀者意見

觀塘徙置區 廁所無水冲洗 究竟誰應負責

社會救濟基金 唐賓南捐萬元

【本報訊】社會福利署昨日上午九時至下午四時，共收到捐給社會救濟信託基金款項一萬五千一百元零二角，另加奔大幣一元，獎金五元。其中太平紳士唐賓南個人捐出一萬元。

邱德根捐十萬元 建裘錦秋紀念堂

荃灣仁濟醫院演劇籌款 李麗華嚴俊等將參加義演

【本報訊】荃灣仁濟醫院董事局，現已獲本港紅星李麗華及各名票公演京劇籌募建……

校協肅飛座談會一般認為 不良家庭教育易產生阿飛 政府學校家長須合作防止

【本報訊】港九私立學校協進會肅清阿飛運動工作委員會，昨在大會堂舉行教育界及各校學生家長座談會……

因拒絕坐檯 舞女被踢傷

【本報訊】一名十九歲舞女……

專向學生勒索 歹徒入獄九月

有兩次案底毒犯 判坐監三年 刑滿後並須監視行為兩年

政府將在打鼓嶺 建龐大公園

面積比九龍仔公園較大 有球場花園兒童遊樂場

九龍兩宗車禍 老婦斃命 男子重傷

中文大學學位文憑試 又有十三人及格

連前宣佈者共一百八十名

兩名男嬰被遺棄門口及梯間

有八千多間 已登記及備案工廠

觀塘工業樓宇陸續興建

龍邑總會歡送 李敬武赴台

文華書局供應國旗

龍東公司昨歡讌貓牌酒出口經理

利國偉令尊 利樹培逝世

明日正午十二時半舉殯

金門雪櫃行翁以恒遊歐

倫大考試譯名訂正

港大講師調查後稱 旺角地陷情形並不嚴重

任何地區均有可能 因香港填海區甚多

立止咳 主治 專除頑痰 德國克療痰 消炎，潤肺，止嗽，除痰（一服見效）

柳樹牌 新永福 驅風油 各大藥行均有代售

手脚筋骨走痛 周達文

六合內服避孕片 雙劍內服節育散

黎開銘 壽

VALCIN 維爾勁 風濕關節 筋骨痛 劇烈風濕 特效斷根藥

市政署指導市民 預防蚊蟲滋生 注意清除積水

【本報訊】現時正是一年中蚊虫滋擾頗烈之季節，但市民如能採取幾項簡單預防措施，則大可制止蚊虫滋生。

市政事務署發言人昨日解釋該等簡單預防辦法時稱：蚊虫只須很少之水，即可繁殖。因此之故，請巡視閣下住所、天井、陽台、或花園，以便查察是否有可能滋生蚊虫之處及能否加以清除。舉凡破瓶、空罐、空罐花盆、舊橡膠輪以及任何貯水之物件，均足以滋生蚊虫。

該發言人提供意見謂：「所有鐵桶或其他貯水器皿不用時，必須將水倒清並將之翻轉放置。如尚在使用中，則應加蓋，避絕蚊虫進入產卵。花園之裝飾水池，具有可能成為蚊虫滋生之場所，故應在池中養越尾魚，或於每週傾小量火水於其中。

花盆、廢棄或空置於陽台或天台花園之花瓶，均可能成為蚊虫滋生之所。天台之水箱如不蓋好，亦為蚊虫滋生之源。其餘如空置而有積水建築地盤，堆置之廢罐，破裂之符等及空瓶等亦然。

該發言人指出：容許蚊虫在其住宅內滋生，係屬犯法。任何人如有關於蚊虫之問題，市政事務署隨時準備協助解決。

他說：如發現蚊虫滋生，而本人不能解決或徹底殺虫乃由附近而來時，請向市政事務署投訴查詢（電話九五五五五）當儘速加以處理。

方樹泉誕辰宴客 官商千餘人到賀
方潤華漢華昆仲為父祝嘏

【本報訊】香港殷商、實業家方樹泉老先生，前晚在月宮酒樓設筵款宴親友，是晚到賀嘉賓，有本港行政、立法、市政三局議員、政府機關中西首長、東華三院、保良局、博愛醫院、港九街坊福利會、銀行界、法律界、建築界、商界及各界中西名流殷商等千餘人，筵開七十餘桌，氣氛熱鬧。

致送賀禮及親臨致賀者有：麥道軻、陳超常、……

元朗合益公司開派本年股息
首天有萬餘股東領取

【本報訊】由元朗七個地區鄉人組成的元朗合益有限公司，昨日開始派發本股息，首天有一萬〇五百股大小股東，一齊前往該公司領取，使該公職員忙不了。……

應清華書院校長熊式一邀請 李會桃闡述香港出版事業

【本報訊】香港文化服務社總經理李會桃，本月四日應清華書院校長熊式一博士邀請，在大會堂講述「香港出版事業的概況」……

天主教福利會在蘇屋村 建醫療中心 動用一千五百萬元

【本報訊】香港天主教福利會耗資港幣一千五百萬元在蘇屋利興建的加川建醫療中心，據悉全部完成，門診部在最近期間即將應診。

據稱：該醫療中心，可容納四百病人。……

柯達X光醫學組主任 獲特別榮譽獎狀

【本報訊】據柯達公司發表：紐約羅徹斯特大學醫學系輻射學博士……

嘅嘩度廠以鑽石表 贈與三位美麗小姐

據嘅嘩度表廠總代理稱：一九六四年世界小姐康妮沙菲（中）與一九六三年世界小姐……

香港家庭計劃指導會 贊育增子宮環指導 九龍城指導所遷址

【本報訊】子宮環節育法的推行，不獨獲得廣大婦女界的歡迎，並得到有關方面的協助支持。……

基督教福美會 扶助工讀學生

亞洲畫報 三七期出版

英聯邦童子軍總領袖 麥祺連爵士今日抵港

十大詩壇 慶祝國慶

讀者羅城文贊 贈歎劉銓森

澳洲小提琴聖手 活覺來港演奏

圖為澳洲提琴手胡奴活覺。

工展抽籤認位
首天已抽出 今繼續舉行

骯髒的肉食

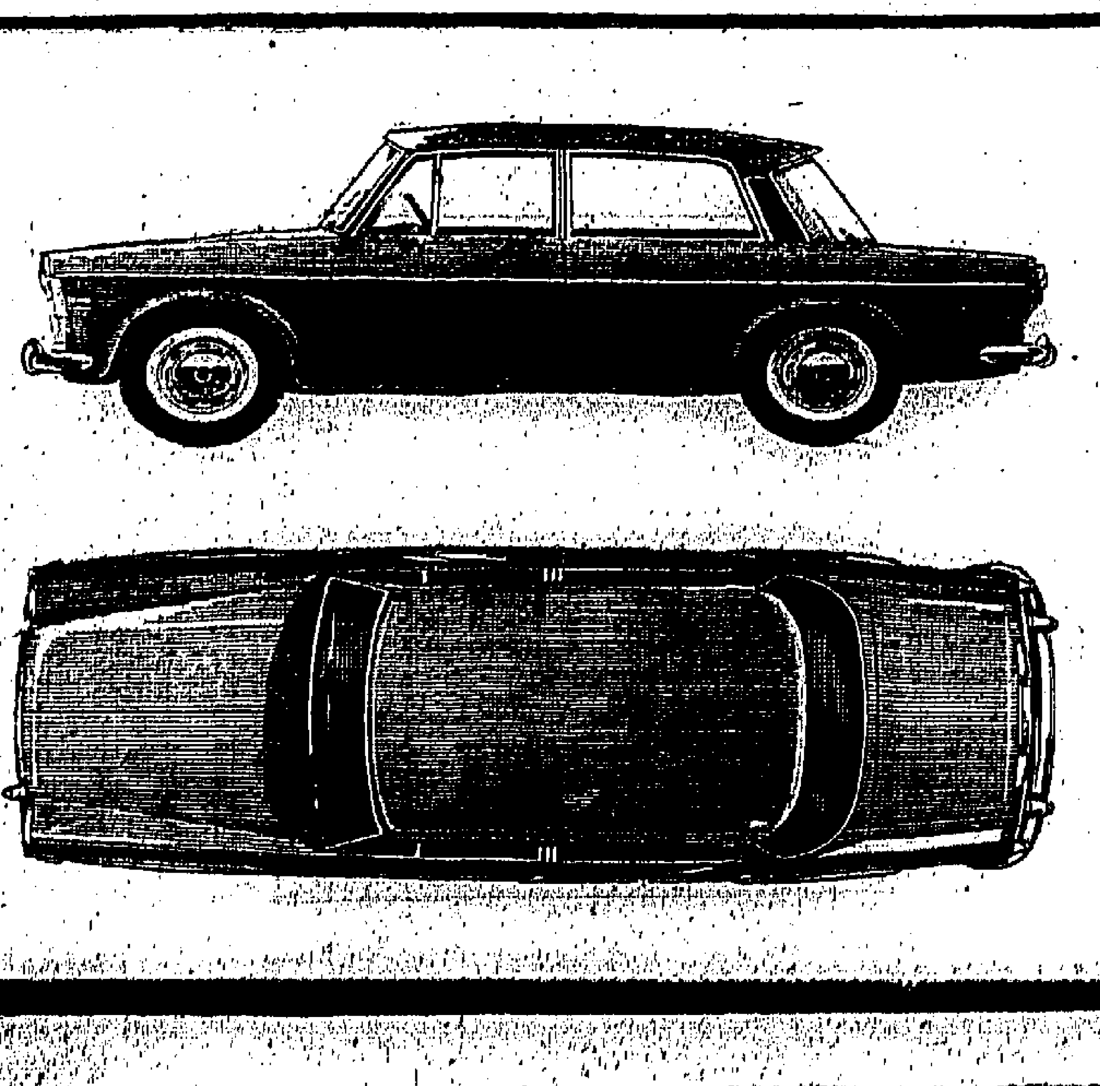
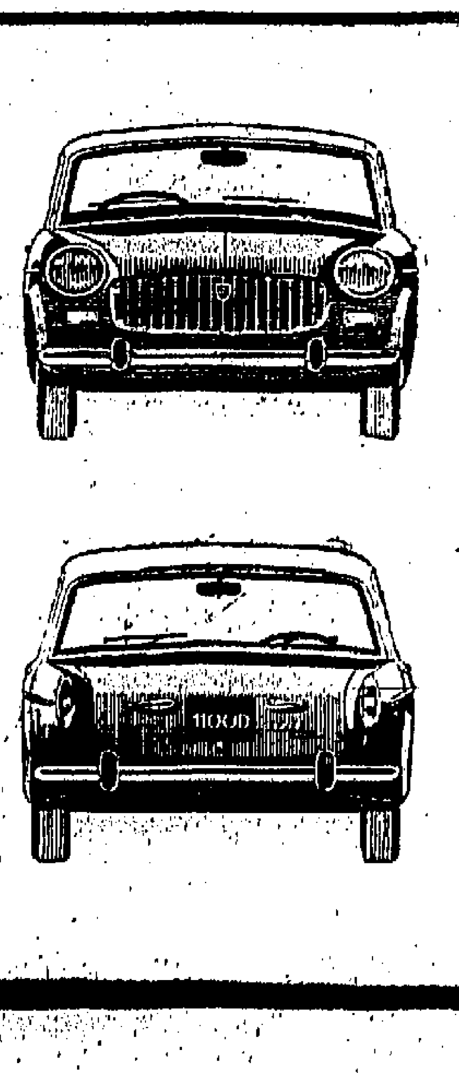
除非我們是吃素的，否則我們大部份都愛吃些肉食。肉食是我們的食物中最富營養的東西。不過，除非我們絕對知道它的來源，它可能是十分危險的。受污染的肉食，特別是繁殖微菌的危險地方。……

密絲佛陀美容專家 免費指導美容新術

英國「剋害」ME-11 電子殺虫器

鱷魚恤旺角新門市部
裝修將竣 不日開幕
鱷魚恤有限公司

矮克發 Agfa CT 彩色菲林
猜獎比賽 獎額 $30,000
請即參加

快意小型房車
Fiat 1100D
$11,850
良精造構 貴華式款 利便泊停 定穩駛駕 用實濟經
總代理 都靈汽車有限公司
電話：777777, 776033
電話：847766, 840740

請飲 全雞米酒
華南酒莊

南台發動賑濟風災 募得七萬六千餘元

民主評論出版

馬華巫聯隊今出戰港聯
五時一刻花墟上演

【本報訊】港聯足球隊，今日在花墟球場，迎戰馬華巫聯隊，定下午五時一刻開賽。……

婦游網球賽全部結束
周雷愛善黎民貞獲得雙打賽冠軍
定十四日下午舉行頒獎禮

巴士會招待馬華游新界

花墟場足球聯賽
警察勝東昇
三比一麥拉倫包辦三球

港馬賽兩陣容

（港聯）

領隊：基路士、黃遠齡，教練：黎兆榮，隊長：何祥友，隊醫：梁仲偉。

廖錦明　陳炳光　梁偉雄
　　　　　　　　　吸顯國
黃小富　張水清　郭榮
　　　　　　　　　何祥友
馬鼎培　劉倫論　李國強

副選：衛佛俊、羅桂生、麥拉倫、劉志霖、梁金耀、陳強、陳偉傑。

（馬華巫聯）

符福金　柯金錫　柯金水
　　　　　　　　　千尼
鄭正利　李國成　薩姆拔
　　　　　　　　　馬日
李雅振　余成才　王弗榮

副選：李樹滿、何炳雄、許順慈、黃偷雄、胡德能。

婦游雙打決賽：周雷愛善反手擊球，周黎二人……技術……

中游會網球賽
今演雙打一場
學生單打四仗

元朗體育會決定
籌款百萬元
興建運動場
會長主席昨已選出

南美第三站—秘魯（二）

李忠書

旅遊散墨

中國世運團已飛抵東京

【台北六日中央社電】中華民國參加第十八屆世界運動會代表團，今晚在國人的殷切期望下踏上征途。他們是由團長楊森率領，乘中華航空公司的包機，於當天八時半起飛，預定下午三時半到達東京。楊森在台北國際機場對中央社記者說，這次代表團全體團員，都感到責任重大，他們將盡全力為國爭光，以不負國人的厚望。

他說，全體團員都能遵守一切規定，精神飽滿，品行端正，同時也熱誠合作，不管將來比賽的結果如何，他們一定能圓滿的回國。

中國世運代表團共有一百零二人，六日啟程的有六十人，代表團總幹事周中勛，將運幾天飛往東京，其他人員，已先後從國內及海外其他地區飛往東京。

代表團男團員穿的是藍色西裝上衣，米黃色長褲，女選手上身穿西裝，下身為米黃色旗袍裙，每人的左胸前綴有中國世運代表的國徽，全體團員個個精神飽滿，十項全能選手楊傳廣手執中華民國國旗引導下，魚貫登機。

教育部長黃季陸，曾在候機室和各位選手握別，並致勵他們努力為國爭光，祝賀他們成功。

中國世運團在東京世運村的宿舍前之攝影。

世運會場記者席
日佔百分二十五
又不准記者自由進入會場
已引起各國記者提出抗議

國際運動協會各項會議日程

世運人物
中國體操選手

江大山　劉平國　李武智　王賢明　余雅得　精志展

賽馬研究
曼谷期馬經
A班馬初步觀察
超霸氣力尚保持
必達季初腳法活

老溫

本報舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽
成績預測有獎遊戲辦法

我國出席世運代表楊傳廣參加十項全能比賽，預料將有優異成績，為國增光。本報茲為增加讀者對體育運動興趣起見，特舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽成績預測有獎遊戲。以能提出將來楊君所得成績總共分數之正確數字，或最接近之數字，即分別獲得名貴獎品。參加辦法如下：

（一）凡本報讀者均歡迎參加，祇須將本報刊出印有世運標幟之格式，填寫清楚，寄交本報編輯部便可（如不用本報規定格式填寫者無效）。

（二）以能正確猜中楊傳廣君所得成績之總共分數者為第一名，如無全中者，則以最接近之總共分數為第一名（例如將來楊君之分數為九一二一分，如無全中，則以猜得九一二〇或九一二二分為第一名），其餘次序為第二、三、四、五名，另設入圍獎五十名。

（三）如有同票之中獎，均以抽籤決定其名次。

（四）本項預測由即日起收件，至十月十日（即本屆世運開幕之日）截止，外埠以當日郵戳為憑（信封請寫明「預測有獎」字樣）。

（五）如比賽中，楊君因傷未能賽畢全程，則是項預測遊戲作廢。

（六）本報職員及其家屬，不得參加。

楊傳廣君在十八屆世運會內十項全能比賽之總共分數預測本人預測楊傳廣君在本屆世運會十項全能比賽中，共得（　　　分）

預測人：

通訊地址：

投票日期：　　月　　日

本港塑膠工業得救 硬膠將不列危險品

當局攷慮改以「大量儲存燃燒品須領准許証」之例代替，並以不妨碍公衆安全及廠家易於接受為原則。

【本報訊】自立法局通過將硬膠列入第八類危險品法例，限制廠家存儲後，使整個塑膠行業彷徨不安，深恐因此而令到全港塑膠工業陷於癱瘓，直接間接影响港九之經濟與繁榮，紛紛提出抗議，籲請當局收回成命或予以改善。而事實上硬膠粒並非自燃物，世界各國也沒有列為危險品的先例，此等經過長時間之深入研究及交換意見，現已有所改變。

據有關方面透露：消防事務處長覺士為着適應香港的環境，以解救塑膠業的困難，現正攷慮請立法局從第八類危險品中撤回硬膠一項新例，而改以「大量儲存燃燒品須領取准許証」之例代替，務使不妨碍公衆安全及塑膠廠家易於接受為原則，聽說輔政司方面也感覺硬膠列為第八類危險品影响整個塑膠行業頗大，亦注意攷慮改善，並將提出立法局將該例予以修正，但將來領取大量儲存燃燒品准許証手續為何？則正在繼續交換意見，相信不會有多大的問題，因硬膠既不列為第八類危險品，一般廠家自易於儲存，對於出入口貿易及製造過程也不致受到危險法例限制而阻碍，故有關領准許証的細節總易於解決，即其他燃燒品若大量儲存亦須領証也。

K金市牛皮靠淡 加息拉穩美鈔價

期鈔尾皆五・七五二・七五

【本報訊】金市牛皮勾淡，鈔市牛皮勾好，約証勞銹報二・七七八五（縮），現貨銹，加價攤息七角六，（加息五角之故），報乙式二・七八二九，上牌現貨交收，收方日元加價攤息衡跌，轉讓銹報二・七八，滙一千八百五十萬日美電市拔采，外開金二九（縮）。

K金開盤按二五〇・一二五，隨挫二五〇，半息，上牌無現貨交收，易水乙式。期鈔開盤按五・七五二五，隨跌五・七五三七五，加息五角，上牌無現貨交收。通宵按五・七六。

倫敦金價二五二司令……

美股市暢好

鋼鐵電器航空均漲 成四百八十餘萬股

【紐約五日美聯社電】紐約股市銳升，升勢持續一日，股市挺升，續向港尾市，始見若干之抗衡見利回吐，以致收盤時成價略順，交投甚暢。

開市之初股價已經上週五之升勢而繼漲，但股市之平均指數隨即因通用汽車及聯合汽車工人之勞資糾紛，聯邦達成試辦性協議，可能因此而終止大罷工……

成交總數為四百八十五萬股（上週五為四百三十七萬股）。

港產麵粉價 昨兩項改低

三多牌每包廿二元三角

【本報訊】香港麵粉廠之牌價，昨日曾將百磅庄三多牌及五十磅庄澳洲麥子製之玫瑰花牌兩種售價削低，三多牌每包由廿五元改為廿三元五角（比前削減一元五角），澳洲玫瑰花牌每包由十四元三角改為十三元八角（削減五角），該兩種麵粉售價改低之原因，據說係所採用之麥子來途成本降低使然。其他牌子之售價仍無改動，香港皇冠牌每包仍沽十七元八角，金像牌十七元五角，百磅庄火車牌廿元零二角，百磅庄鐵塔牌廿七元四角，百磅庄黑人牌廿五元八角，美麥子製玫瑰花牌十五元三角。

加拿大麵粉大致仍疏穩，售價無拔動。百磅庄帆船、三妹、五玫瑰、金環、青松、象嘜等牌售價每包均企住卅七元，楓葉牌卅七元五角，AI牌卅六元八角，商標牌卅六元四角。紅鹿牌十八元，寶石及飛馬牌同沽十八元七角，綠囮牌十八元八角，嘜十牌十九元，紅龍牌十八元四角，沙士臣牌十八元二角。

美國麵粉依然擺慢，五鳳牌每包仍沽十六元九角，白菜牌十六元七角，珍珠、農夫、武士、烟斗等牌均同沽十六元五角。

台灣麵粉雖然有新貨充塲，但各貨價位尚能持穩，金錢牌每包企住十三元，五十磅庄廠牌十二元四角，鐵人牌十二元二角，金雞牌十一元八角。

澳洲麵粉銷力亦疲，百磅庄海鷗牌每包仍沽卅元，百五磅白提沽四十四元四角，五燕、白菜、紅車輪等牌均同沽十五元五角。

本港金融行情表

民國五十三年十月六日

九四五K金	
開市	250.125
收市	250.00
最高	250.125
最低	250.00
期鈔	
開市	5.7525
收市	5.75375
最高	5.75375
最低	5.7525
現鈔	
大鈔	5.75875
細鈔	5.7525
日本紙	
開市	151.75
收市	151.50
最高	151.75
最低	151.50
宋紙	
開市	1.475
收市	1.475
最高	1.475
最低	1.476
美電	
最高	5.76125
最低	5.76

單天通	
最高	5.755
最低	5.75375
雜幣	
加拿大（大）	5.335
加拿大（細）	5.3275
大坡紙	1.853
細坡紙	1.85
新勞碑（百計）	77.00
菲幣（每元）	.979
人民幣（大）	1.80
人民幣（細）	1.66
正鎊	16.00
雜鎊	12.68
印尼幣（千計）	2.20
台幣（千）	135.00
台滙	128.50
安幣	1.00
泰國紙（百）	27.80
西貢紙（千）	48.00
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	133.00

泰外滙牌價 昨調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將泰國及倫敦美滙兩項重加調整，計調整後之滙率均比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：泰國滙賣出價由三五八・八七五銖改為三五八・七五銖，即每百元港幣較前少兌〇・一二五銖。倫敦美滙賣出價由二・七八三〇美元改為二・七八二九美元，即每英鎊較前少兌〇・〇〇〇一美元……

米市淡跌

颱風如不再襲港 瓜菜將跌回原價

美股市走勢平均指數

膠市轉弱 普跌一仙

砂糖市況 疲淡疏

泰玉蜀黍 輸港活躍

義大利提高入口稅

【本報訊】據本港接獲之消息稱：義大利政府已宣佈對輸入貨物所徵收之一般過轉稅及補償稅全面提高百分之二十。往年香港產品在去年輸往義大利之總值為三千四百九十萬元，本年一月至七月則為二千六百萬元。

紗價局部跌

紗廠生產供過於求 廠商競爭日益激烈

【本報訊】基於實銷需求不斷減弱，本港紗廠產量增加，形成供過於求的一面倒局勢，在紗廠競銷之下，半精梳和全精梳紗的售價，昨又呈回軟……

股票市況榮少辱多

昨成交二百餘萬元

【本報訊】昨日股票市交投數量並不多，僅成交二百六十五萬元，但普遍有成，行情榮少辱多中，一般上落甚微。

價升者有：萬國企業升一角，中巴升五角，九燈升二角半，太平升二分半。

價下挫者有：滙豐銀行挫二元，（英倫登記）挫二元，聯合企業挫一角，會德豐挫一角，黃埔船塢挫二角半，大酒店挫一角，置地挫五角，信託挫二分半，油蔴地小輪挫五角，香港電燈挫二角，電話（股權）挫五分，煤氣挫二角，怡和挫二角，青洲英坭挫五角，牛奶挫五角，南洋紗廠挫五分，聯合膠挫二分半，橡膠信託挫五分，城市酒店挫一角，聯紡挫一角，南海紗廠挫一角。茲將昨日各股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三八八・〇〇	三九〇・〇〇	三八八・〇〇	一七九
（英倫登記）	三六二・〇〇	三六二・〇〇	三六〇・〇〇	五〇
九龍電燈	三三・七五	三三・七五	三三・五〇	三、二五〇〇
香港電燈	二五・四〇	二五・五〇	二五・四〇	三、五一二〇
電話公司	二九・五〇	二九・五〇	二九・四〇	四、九〇〇〇
（股權）	八・三〇	八・四〇	八・三〇	三、一〇五
中華煤氣	一五・九〇	一六・一〇	一五・九〇	二、一〇〇
怡和	一三・六〇	一三・八〇	一三・六〇	七、九七五
信託（除息）	二・七五	二・七五	二・七五	一五、三五〇〇
青洲英坭	六五・五〇	六六・〇〇	六五・五〇	二、〇〇〇
置地公司	八〇・五〇	八一・〇〇	八〇・五〇	二、五〇〇
牛奶	四五・二五	四五・五〇	四五・二五	六、五〇〇
油蔴地小輪（除斋項）	七三・〇〇	七三・〇〇	七三・〇〇	一、〇〇〇
連卡佛	二九・三〇	二九・三〇	二九・三〇	一、二〇〇
會德豐	一七・六〇	一七・七〇	一七・六〇	八、〇三〇
九龍巴士	五三・五〇	五四・〇〇	五三・九〇	四、八二〇
黃埔船塢	四〇・七五	四〇・七五	四〇・七五	八〇〇
均益倉（除息）	二七・三三	二七・三三	二七・三三	六〇〇
城市酒店	六・三三	六・四〇	六・三三	五、〇〇〇
聯紡	一一・一〇	一一・二〇	一一・一〇	一、八〇〇
萬國企業	一五・二〇	一五・二〇	一五・一〇	三、五〇〇
信托	三八・七五	三八・七五	三八・五〇	一、五〇〇
九龍倉	六八・五〇	六八・五〇	六八・五〇	一〇〇
中華巴士	六四・〇〇	六四・〇〇	六三・九〇	四五〇
聯合膠	三・七〇	三・七〇	三・七〇	一、八〇〇
南海紗廠	一七・一〇	一七・一〇	一七・一〇	一、八〇〇
聯合企業	八・二〇	八・二〇	八・二〇	六五〇
太平	四・六五	四・六五	四・六五	四、〇〇〇
橡膠信託	四・六五	四・七〇	四・六五	五、三七四
太古船塢	五五・〇〇	五五・〇〇	五五・〇〇	二〇〇
大酒店	二五・六〇	二五・六〇	二五・六〇	一、〇〇〇
堪富利士	二七・四〇	二七・四〇	二七・四〇	一、七八〇
遠東（股權）	三・二五	三・二五	三・二五	二四三
樂古	六四・〇〇	六四・〇〇	六四・〇〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	八・三〇	八・三〇	八・三〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

商情表

特麗翎

何以"特麗翎"適量衣料最合春秋冬三季穿着

要衣着溫暖不必一定厚重要想凉爽舒適亦不必一定要穿的很薄用55%"特麗翎"45%羊毛混紡而成的適量衣料厚薄適度冬季足保溫暖春秋兩季乍寒還暖穿着最宜因此一年三季"特麗翎"適量衣料均宜穿着——而且輕舒適體經穿耐着

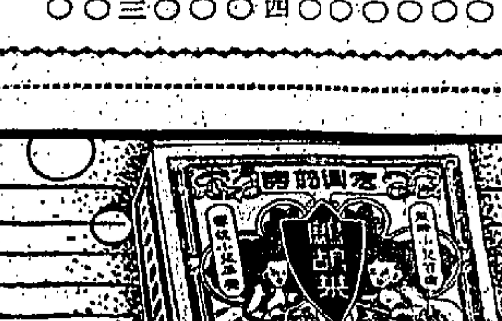
"特麗翎"適量衣料不摺不皺永不變形日日如新光鮮美觀。

'TERYLENE' KEEPS ITS PROMISES

'TERYLENE' Polyester ICI Fibre

"特麗翎"是英國倫敦卜內門有限公司所製造之聚脂纖維之註冊商標

小孩服鷓鴣菜 笑口常開



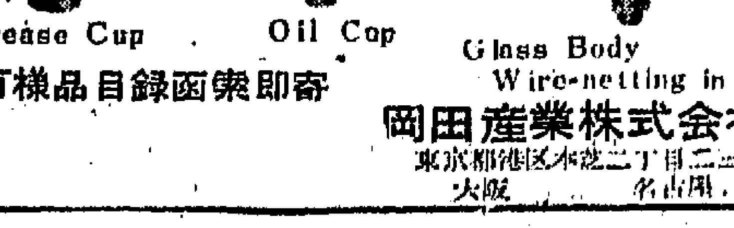
據衛生專家言，吾人每日大笑數次，能致長壽，因笑時肌肉寬弛，精神暢快，但瘦弱之小孩，終日愁眉苦面，欲笑無由，鷓鴣菜能治小孩百病，服之身體強壯，笑口常開。

宏興有限公司

電話：24872 灣仔軒尼詩道百二十號二樓

創業迄今已有四十餘年歷史・專門製造販賣各種給油器及龍頭

ネルソン印



グリスカップ Grease Cup

オイルカップ Oil Cup

硝子入オイラー Glass Body Wire-netting in Oiler

備有様品目録函索即寄

岡田産業株式会社

東京都港区本芝二丁目二三 大阪 名古屋

告預船輪入口

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
瑪嘉烈禮士	貨船	MARGARET LYKES	美國	八日	總統
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	八日	怡和
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	八日	大阪
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	八日	大阪
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	八日	日郵
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	八日	渣華
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	八日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	八日	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	歐洲	八日	天祥
力高山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	大阪
路域莎芬	貨船	LUWIGSHAFEN	日本	八日	捷成
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	八日	渣華
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	八日	多利順
高奇士	貨船	CALCHAS	上海	八日	太古
摩新	貨船	MAURICIEN	日本	九日	法郵
多利都	貨船	TOLEDO	日本	九日	多利順
密士失必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	九日	太平
派刺士	貨船	PYRRHUS	日本	九日	太古
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲星洲	九日	渣華
非島怡奧利	貨船	NOREVERETT	日本	九日	輝來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	九日	太古
愛斯蒂馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	九日	捷成
夏利路	貨船	HERMOD	日本	九日	多利順
安地路加士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	九日	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲	九日	天祥
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	九日	大阪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	九日	美輪
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	九日	銀行
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲	九日	捷成
準鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十日	美輪
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	日本	十日	大阪
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	十日	日郵
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十日	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	渣華
沙華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	十日	渣華
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十日	大阪
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	十日	大阪
大寶	貨船	TIBER	歐洲	十日	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	新加坡	十日	大阪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	十一	日郵
大之家	貨船	TIJUCA	美歐非星	十一	多利順
萬華域	貨船	VANWAER WIJCK	印尼	十一	渣華
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	十一	大阪
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	西澳洲	十一	鐵行
羅沙總統	貨船	P.PRES. ROXAS	馬尼剌	十一	美邦
馬奇士	貨船	MARQUISIEN	歐洲西貢	十一	法郵
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十一	鐵行
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	十一	太平
德基堡	客船	TEGELBERG	南美南非星洲	十一	渣華
菲利士	貨船	FELIS	美國	十一	太古
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐非星	十一	和捷
高蓮羅	貨船	GLENROY	歐洲	十一	怡和
伯哈德	貨船	BAHADUR	非洲星洲	十二	鐵行
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	十二	大阪
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	日本	十二	大阪
太平	貨船	TAIPING	馬尼剌	十二	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	十二	總統
美洋禮士	貨船	MAYO LYKES	美國	十二	總統
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	十三	太古
馬尼剌丸	貨船	MANILA MARU	日本	十三	日郵
加拉捷臣	貨船	CLARA JEBSEN	日本	十三	多利順
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	十三	總統
福州	貨船	FOOCHOW	曼谷	十三	太古
安烈締馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十四	捷成
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十四	太古
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	十四	太古
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	十四	大阪
娜娜	貨船	NARA	日本	十四	太平
皮亞士總統	貨船	PRES.PIERCE	沖繩日本美國	十四	總統
東雄	貨船	EASTERN ROVER	新加坡	十四	怡和
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	十四	鐵行
秦斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十五	捷成
瑪地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	非洲	十五	捷成
芬景	貨船	FERNVIEW	美歐非星	十五	多利順
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十五	多利順
亞當士總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	十五	總統
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	十五	日郵
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十五	鐵行
海順	貨船	HELIOS	斗湖	十六	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	十六	總統
寮國	客船	LAOS	日本	十六	法郵
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十六	渣華
丹第	貨船	M.M. DANT	曼谷	十六	怡和

交通版

渣華公司貨輪 亞林吉今到港
泊九龍倉碼頭卸貨八日開日本 史班力吉明日抵埠九日返歐洲

【本報訊】渣華輪船公司歐亞線貨輪亞林吉號（ALMKERK），今（七）日黃昏時間，可能由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定明（八）日下午離港，繼續航赴日本。

另艘史班力吉號（SPAARNEKERK）則自日本回航，按航程，明（八）日可能航抵香港。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，落貨後，擬定與（九）日離港，經新加坡航返歐洲。

美國慈壇社會員 百餘抵港遊覽 轉日參觀世運

美國加州羅省馬深慈壇社一九六四年度社長麥·法爾士夫婦，前（五）日乘國泰公司班機經新加坡抵港。同行者有會員一百廿八人，分乘國泰及馬航班機。彼等在港逗留三天，繼續飛往日本，參觀世運會。麥·法爾士稱：該團爲慈壇社中之最大社團之一，擁有團員二萬九千人及醫院十七間，專爲兒童服務，去年度經費共支出五千四百萬美元。經費來源，除百份之四十由外捐助，其餘均由團員捐出者。

美國美容指導師 來港爲婦女服務
假連卡佛作示範表演

【本報訊】美國最具盛名之愛斯妮的化粧品公司美容指導師鄉蘭潔小姐，於前（五）日由東京乘日航班機抵港。此來港係由該公司港區總代理羅保洋行特爲安排。她於本月五日起至十七日在連卡佛公司任美容示範表演，免費爲本港名媛女士化粧指導，歡迎諮詢。鄉蘭潔小姐在港表演示範所採用愛斯妮的出品各種化粧品，爲世界最高貴一流品質化粧品。羅保洋行經理彭超常前日親到機場迎接。

怡和公司消息 英航裁員不影響 港代理地位業務

怡和公司航空部負責人發表消息稱：英航已正式宣佈，到一九六七年時，將裁員三千七百人，包括機師一百一十人。英航公司裁員，對香港代理並無影響。裁員對香港英航職員或會有若干影響，但絕不影響怡和，亦不妨礙怡和公司之代理地位與及處理留位業務等。因英航裁員純係英航本身職員之事。

瑞航班機 時人行踪

【本報訊】瑞士航空公司西瑞士區總經理威敕於前（五）日由曼谷抵港。他此行係來港與此間瑞航人員商談有關業務，然後再赴東京辦理瑞士世運選手將乘瑞士航空班機到日本事宜。

【本報訊】泰國駐日內瓦機構執行範普雅門婷，於前（五）日由歐洲乘瑞士航機抵港。雅氏此行係來港視察此間業務。在港逗留四天，然後赴澳洲、悉尼剌及東京，繼續其遠東視察任務。

大陸澳門 截郵時間

空郵：中國大陸 信件上午七時；週末下午六時。
平郵：澳門 信件上午十一時；下午三時半；下午六時正；包裹正午；週末下午六時；星期日信件下午一時。

泰國師校校友 過港赴台觀光
由大地旅行社安排

泰國韓山師範學校校友組團赴台參加十國慶。該觀光團由台經港抵港時，擬在港逗留一星期，參觀港九各名勝，一切節目，均委由大地旅運社代爲安排。全團十六人，由副團長鄭振談、李文遜及秘書長謝開明等率領，昨日乘泰國航空公司班機經港往台。是日，由香港大地旅運社遊覽部職員到機場迎接。團員計有：陳英適、陳昌亮、何才林、李逢明、張貴壽、許照創、許大雄、陳來銘、馬德雲、吳少陽、鄭烈進、劉少保、陳昌哲、李映雲、劉尼拉。又：

新力世界旅團 自歐抵港遊覽

日本新力世界考察團，一行十人，於本月五日由羅馬乘法航班機抵港。該團於去月上旬，由日本出發，曾到紐約參觀世界博覽會，後往歐洲、英國、法國、義大利、德國等地，再從羅馬轉到本港，擬逗留兩天，轉乘泛美班機飛返東京。在港期間，所有遊覽秩序，均委託美華旅行社代爲安排。

港澳客輪

輪名	開港	開澳
德星	週二三四五 半夜十二時；週六日一 下午二時半、半夜十二時半	週二三四五 上午十時正；週六日一 上午十時正、下午六時半
佛山	週一二三四 下午二時半；週五六日 下午二時半、半夜十二時半	週二三四五 下午六時半；週六日一 上午十時正、下午六時半
大來	下午三時正	深夜一時半；星期日深夜二時半
路環	上午九時正、下午一時正、下午六時正	上午七時半、上午十時三刻、下午四時正
飛翠 飛鳳	上午八時三刻、上午九時正、上午十一時半、下午一時一刻、下午三時正、下午五時一刻	上午八時三刻、上午九時正、上午十一時半、下午一時一刻、下午三時正、下午五時一刻

截信時間

今（七）日（星期三）

空郵：印尼 信件上午十一時，包裹上午十時。東南亞、泰國、寮國、緬甸、印度 信件上午十一時，包裹上午十時。埃及、義大利 信件下午一時。伊朗、黎巴嫩、希臘 包裹正午。約但、敘利亞、尼日利亞、非洲、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典、英國 信件下午一時，包裹正午。美國、中南北美洲 信件下午二時，包裹下午一時。夏威夷 信件下午二時，包裹下午一時。加拿大 信件下午二時，包裹下午一時。菲律賓 信件下午三時，包裹下午二時。澳洲、紐西蘭 信件下午四時，包裹下午三時。

平郵：菲律賓、越南 信件正午，包裹上午十一時。琉球島、日本 信件下午三時，包裹下午二時。美國、中南美洲 信件下午三時，包裹下午二時。馬來亞、南非洲共和 信件下午三時，包裹下午二時。

明（八）日（星期四）

空郵：以色列、法國 信件正午，包裹上午十一時。美國、中南北美洲 信件下午一時，包裹正午。奧國、英國、瑞典 信件下午三時，包裹下午二時。泰國、寮國、越南、埃及、德國 信件下午三時，包裹下午二時。荷蘭、比利時、丹麥 包裹下午二時。瑞士、挪威、義大利、瑞典 信件下午四時，包裹下午三時。澳洲、紐西蘭 信件下午四時，包裹下午三時。菲律賓 信件下午四時，包裹下午三時。印度、巴基斯坦、巴林、科威特、沙巴、緬甸 信件下午四時。亞丁、非洲、尼日利亞、英國 信件下午六時，包裹下午五時。台灣、日本。馬來亞、北婆羅洲 信件下午六時，包裹下午五時。歐洲、荷蘭、比利時、瑞士、法國、德國 信件正午，包裹上午十一時。加拿大 信件正午，包裹上午十一時。約但、賽普洛斯 包裹上午十一時。瓜地馬拉、薩爾瓦多、委內瑞拉、荷蘭、英國、歐洲 信件下午二時，包裹下午一時。巴西、阿根廷、智利、秘魯 信件下午五時，包裹下午四時。

平郵：東埔寨、越南 信件下午六時，包裹下午五時。東印度 信件正午，包裹上午十一時。錫蘭 信件正午，包裹上午十一時。亞丁、埃及、義大利 包裹上午十一時。

告預船輪出口

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
瑪嘉烈禮士	貨船	MARGARET LYKES	美國	八日	總統
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	八日	太平
亞林吉	貨船	ALMKERK	中國大陸	八日	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	八日	美輪
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	八日	太平
喀士穆城	貨船	C.KHARTOUM	歐洲	八日	銀行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	九日	怡和
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	九日	日郵
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	九日	大阪
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美國	九日	大阪
多聞丸	貨船	TAMON MARU	星洲非洲	九日	日郵
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	九日	渣華
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	黑海岸	九日	日郵
維明尼路	貨船	VIMINALE	台灣日星歐	九日	天祥
力高山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	九日	大阪
路域莎芬	貨船	LUWIGSHAFEN	歐洲	九日	捷成
大之家	貨船	TIJUCA	美國	九日	多利順
多利都	貨船	TOLEDO	歐洲	九日	多利順
摩新	貨船	MAURICIEN	歐洲	十日	法郵
派刺士	貨船	PYRRHUS	歐洲	十日	太古
密士失必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	非洲	十日	太平
非島怡奧利	貨船	NOREVERETT	歐洲	十日	輝來
夏利路	貨船	HERMOD	山打根	十日	多利順
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	十日	大阪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十日	美輪
士打巴里	貨船	STR. BALI	星洲南美	十日	渣華
愛斯蒂馬士基	貨船	ESTELLE MSK	印尼	十日	捷成
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	十日	大阪
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	日本	十日	銀行
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	十日	捷成
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	歐洲	十一	日郵
準鋒	貨船	PIONEER MOOR	台灣日本美國	十一	美輪
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲非洲	十一	日郵
最上山丸	貨船	MOGAMISAN MARU	美國	十一	大阪
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	十一	渣華
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	十一	太平
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	十一	大阪
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十一	太古
沙華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	十一	渣華
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十一	大阪
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	星洲非洲	十一	大阪
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	十一	天祥
大寶	貨船	TIBER	日本	十一	多利順
大之家	貨船	TIJUCA	美國	十二	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十二	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十二	渣華
美洋禮士	貨船	MAYO LYKES	台韓日美	十二	總統
羅沙總統	貨船	P.PRES. ROXAS	日本美國	十二	美邦
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	十二	總統
馬奇士	貨船	MARQUISIEN	日本	十二	法郵
菲利士	貨船	FELIS	美國	十二	太古
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台韓日美	十二	和捷
伯哈德	貨船	BAHADUR	日本	十三	鐵行
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	星洲非洲	十三	大阪
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十三	鐵行
蘇頓	貨船	SOUDAN	歐洲	十三	鐵行
北海丸	貨船	HOKKAI MARU	西貢星洲非洲	十三	大阪
太平	貨船	TAIPING	美國	十三	多利順
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	十三	鐵行
皮亞士總統	貨船	PRES.PIERCE	美國	十三	總統
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十三	太古
德基堡	客船	TEGELBERG	日本	十三	渣華

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(抵埠時間)
高麗熊(貨)	KOREA BEAR	馬尼剌	美輪	A二	下午七時
蘇丹(貨)	SUDAN	歐洲	太平	九龍倉碼頭	下午九時
長崎(貨)	NAGASAKI	歐洲	太平	九龍倉碼頭	中午
亞林吉(貨)	ALMKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午七時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
萬藤(貨)	VAN NOORT	紐西蘭	渣華	B七	上午
利芬賓(貨)	LEVERNBANK	日本	銀行	A十	上午
東星(貨)	EASTERN STAR	上海	怡和	A廿三	下午四時
浙江(貨)	CHEKIANG	日本	太古	A廿五	上午六時
寶馬(貨)	BOMA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午

廣九車時刻
華段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

明日來往班機

到港班機（星期四）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度泰越	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	東京	下午九時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時十分
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	仰光曼谷金邊	下午八時三刻
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午三時[illegible]刻
義航	東京	下午[illegible]時廿五分
日航	東京台北	下午[illegible]時五十分
日航	印尼星泰	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	東京	下午四時四十分
馬航	新加坡	下午九時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午六時
英航	印度倫敦	下午十時一刻
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
德航	東京	下午四時卅五分
民航	台北	下午[illegible]
民航	台北	下午七時[illegible]
法航	曼谷印尼巴黎	下午四時[illegible]
義航	曼谷印度巴黎	下午[illegible]時 刻
菲航	馬尼剌	下午二時 刻
日航	東京	下午六時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時卅分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午四時[illegible]
印航	曼谷印尼	下午五時卅分
印尼	曼谷印度倫敦	下午六時十分
馬航	新加坡	下午十時

今日來往班機

到港班機（星期三）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時三十分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	漢城	下午一時四十分
國泰	星馬泰	下午五時五分
國泰	東京台北	下午七時廿分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
法航	東京	下午四時
德航	巴黎印度泰星	下午五時十分
民航	曼谷	深夜一時卅分
民航	台北	下午一時五十分
義航	羅馬印度曼谷	下午五時
菲航	馬尼剌	下午一時五十分
日航	東京	下午一時三十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時二十分
泰航	東京台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	馬尼剌	下午十時廿分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	耶加達星泰	下午三時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	越泰印度倫敦	下午九時四十分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	台北東京	上午九時一刻
國泰	金邊曼谷仰光	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時
國泰	曼谷星洲	下午八時
國泰	漢城	午夜十二時
民航	台北	上午十時卅分
民航	台北	下午二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午四時五十五分
法航	東京	下午[illegible]
義航	東京	上午十時
日航	台北東京	下午[illegible]
日航	泰星印尼	下午[illegible]
日航	東京	下午[illegible]時十分
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午六時一刻
馬航	新加坡星洲	下午一時卅分
泰航	台北	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
印尼	東京	下午四時

港外線小輪

香港開 長洲線 長洲返

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔筲箕灣止
上午七時正	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午九時三刻	直航	上午八時	經梅窩坪洲
上午十時	經坪洲梅窩	上午九時	直航
上午十時三刻	直航	上午十時五十分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
中午十二時五分	經坪洲梅窩	中午十二時十分	直航
中午十二時	直航	中午十二時半	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午二時五分	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午六時三刻	直航	下午七時十分	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時半	經坪洲梅窩	下午八時十分	直航
下午八時三刻	直航	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時三刻	經坪洲梅窩	下午十時十分	直航
下午十時三刻	直航		

香港開 荃灣線 荃灣返

香港開	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一渡	晨六時半至晚七時半小時一渡
下午八時至十一時一小時一渡	下午八時至十一時一小時一渡
青衣島往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午11時50分

香港開 梅窩線 梅窩返

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時	經坪洲	上午八時半	經坪洲
中午十二時五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午一時	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午三時卅五分	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午九時三刻	經坪洲	下午八時	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

香港開 坪洲線 坪洲返

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時五十分
上午十時	上午八時五十五分
中午十二時五分	上午十一時五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午一時廿五分
下午五時半	下午三時
下午七時	下午四時四十分
下午八時半	下午五時五十五分
下午九時三刻	下午八時廿五分
	下午九時五十五分

大埔滘開 塔門線 塔門返

大埔滘開	塔門返
上午六時五十五分 直航	上午八時廿分
逢星期日改開上午七時半	經較流灣、赤徑、大坦、高校庄、深涌、十四鄉。
下午三時	逢星期日改開上午九時一刻
經十四鄉、深涌、高校庄、大坦、赤徑、較流灣。	下午四時五十分

香港開 大澳線 大澳返

香港開	大澳返
上午十時半 經汲水門、青山、東涌、沙螺灣。	上午三時 經香港仔西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午六時半 經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。
下午六時半 經汲水門、東涌、沙螺灣。	下午三時半 經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

上環開 南丫島線 榕樹灣返

上環開		榕樹灣返	
上午六時正	經索罟灣	上午七時四十分	直航
上午十時	直航	上午十一時半	直航
中午十二時半	經索罟灣	下午二時十分	直航
下午三時	經索罟灣	下午四時五十分	直航
下午六時	直航	下午八時五十分	經索罟灣

上環開 索罟灣返

上環開		索罟灣返	
上午六時	直航	上午六時五十分	經榕樹灣
上午八時半	直航	上午九時半	直航
中午十二時半	直航	下午一時廿五分	經榕樹灣
下午三時	直航	下午四時	經榕樹灣
下午六時	經榕樹灣	下午七時四十分	直航

各地通訊

泰國警方在南邦府破獲驚人運毒案

搜出鴉片海洛英等共值六百萬銖 毒販準備抵曼谷後交輪船運香港

【本報曼谷航訊】泰國警方於上（九）月廿九日在南邦府破獲一宗驚人運毒案，在一輛巴士上，搜出價值六百萬銖（約合一百四十五萬港元）鴉片海洛英和嗎啡……

廣西東南部各縣風雨災相繼發生

中共限令參加實際體力勞動

工礦企業領導共幹

大陸工會變成衙門

領導共幹高高在上 好逸惡勞拒絕勞動

中共加强控制「公社」「民兵」中廣佈退伍共軍

中共利用「婦女會」對兒童施思想迫害

菲向馬來西亞索取沙巴主權

兩國代表將在曼谷談判

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 今天獻映 新馬師曾最佳大笑片 改期添丁 製片：陸雲峯 攝甲：李顧聞 導演：珠璣

中央 即映四場 古裝俠義奇情劍術門爭緊張巨片 全部七彩 俠盜羅賓漢 ROBINHOOD And The Pirates

碧血金釵 上集 馬戲千秋

麗斯 快樂 百樂門 東方

風流劍客走天涯 銀湖奪寶戰 鄉下佬艷史 白馬將軍 恩情天 癡漢淫娃

東城 電話 七三二九 二一四一 今天獻映 NO DEMONOPHOBIACS ADMITTED! VINCENT PRICE TECHNICOLOR TWICE TOLD TALES 奇魂猛鬼

無聲死光槍！ 殺人秘密武器首次揭露銀幕 The Killers 代表美國參加威尼斯影展的榮譽出品

新華 豪華 今天獻映：緊張巨片 顏芝迪堅遜 財色驚魂 財色亡身！血肉模糊！

香港 新世界 國光 英京 皇宮 龍城 今天 八大院聯映 情海幽蘭

英京 今天十一場獻映 原子飛天俠 狐島魔王 雷神太保

夏文 情海幽蘭

永華 風雲龍虎會 The Wild Westerners

大華 都麗 第20天映 創一連19日場場滿座瀉 本港開埠以來無此賣座紀錄 鐵金剛勇破間諜網 FROM RUSSIA WITH LOVE

倫敦 百老匯 明天隆重獻映 尤敏 趙雷 羅維 深宮怨

荷李活 京華 樂都 四院又滿 樂蒂 趙雷 王昭君 SHAW SCOPE

嘉華娛樂公司主辦 歐洲大馬戲團 本月十六日起在南華會球場盛大演出

皇后 今天最後 七十米釐影片！與眾不同 瓊樓飛燕 The Unsinkable Molly Brown

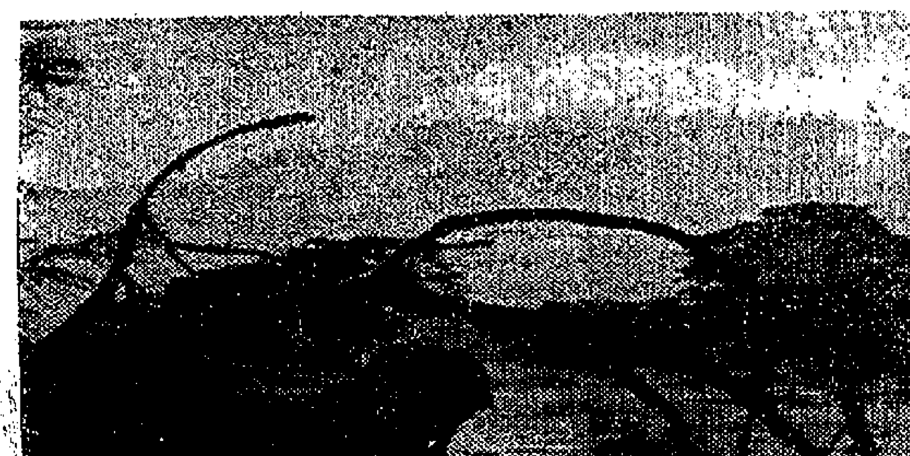
麗聲 皇都 今天最後 苦海孤雛 Oliver Twist

皇后 麗聲 皇都 明天隆重獻映 新三劍俠 The Three Musketeers

會被大象將車卡撞脫軌

月山火車旅行奇趣橫生

由怯尼亞至月山，是世上最多怪異見聞的火車旅行，在海拔萬呎的高原中，卻有絕美的的現代化的奈羅畢，那裡的氣候，永遠爭春天！



[illegible]

國際影萃

招待世運會游客

銀座酒家聯合獻慇懃

日本人向工心計，所以招徠多術，花樣百出。最近，銀座六百間酒吧及夜總會等，企圖於世運期間，各國觀光客雲集東京時，創一新，特別組織「銀座世運對策委員會」。它們目的，除了大做生意外，同時更給旅客們留下良好印象。

按照「國際觀光局」統計估計世運期間，將有來自各地的觀光客十三萬人。銀座係東京繁盛中心，為外來客必到之地，特別是酒吧及夜總會。但因言語不通，已往曾發生過許多不愉快事件，為避免這種麻煩，所有各飲食店簽單，均印刷英、日兩種文字，同時更附以法語說明。日本酒吧各項例則及簽單，印刷精美，封面由著名畫家如畜澤圭一等所繪日本美女。每張印刷費一百八十五日元，如客人希望留為紀念品，每人贈送一張為限。

對策委員會更印備小冊子，專介紹銀座六百間飲食店，附錄外幣與日元比率表，簡單日語會話，日本下女服務辦法等，分送世界各地機場及旅遊機構。所有各飲食店工作人員，胸前都懸掛特製的歡迎標幟，門前一律掛上萬國旗及張貼歡迎標語，各店下女，加強英語會話訓練。

銀座七丁目設開大規模夜總會，為便利各國客人光顧，特聘請西德、瑞士、挪威、美國、希臘等國女性為女侍。據說，以往不少外國遊客，誤會夜總會女侍為藝妓，踏入夜總會後，將女侍撫摩，擁抱，大施輕薄，結果鬧至不歡而散。所以，今次對策委員會，特將女侍招待顧客範圍，詳細加以說明。

另一方面，銀座一帶酒吧及夜總會係黑人物活躍地區，「銀座世運對策委員會」為配合警方掃黑運動，避免黑分子滋生事端，影響營業，所有加盟各店，一律裝置警鈴，遇黑分子騷擾時，按鈴示警。由於警方大力掃蕩，目前僥倖銀座一帶黑人物，已稍斂跡。

東京繁盛中心銀座的夜色，附後更美麗，各酒吧及夜總會活動霓虹光管招牌，十分迷人，特別是馬路上燈光倒影，仿彿水上城市一般。

·曉江·

選舉舞弊完全消滅難

本月十五日與十一月三日，英美又分別舉行大選了，這次選舉能否達到最忠誠地步，消除本文所說的各種弊端呢？

·志遠·

一九六零年的總統選舉中，芝加哥的一個選區的選民特別早前到投票站去投票。上午十時半，投票機器揭示投了一二一票。但該區登記選民祇得四十三個投票的人！

去年四月，在賓夕法尼亞州的選舉，許多的統計數據與投票機器的紀錄不符。

在美國全國各地，選票統計的錯誤達到相當大的程度。上一屆的總統選舉，產生了二十世紀最嚴重的計票錯誤的指摘。共和黨全國委員會接到關於計票錯誤的申訴凡一十三萬五千件。祇在芝加哥的各選區，一個特別的州檢察官，指控六區三十名選舉官員行為不端。

紐約的忠實投票協會預測，在這次選舉中，最低限度有二百五十萬票是非法的或無效的。夠諷刺的，今天的毛病，不是來自紙的選票，卻來自那用來防止舞弊的投票機器。這是怎樣造成的？說投票機器沒有錯誤的，等於說收銀機的錢不會被偷的。正如「忠實投票協會」一個主任有拉罕說：「投票機器由忠實的人看管，可能沒有錯誤。但是，任何機器落在奸人手裡，情形卻不如此。」

因為去年十一月三日的選舉，百分之五十七的選票投於投票機，[illegible]

暗中撥弄機器

[illegible]

日皇子神道婚禮紀實

太子妃穿十二件單衣，外罩宮廷圖案的唐衣。洞房時中有三個夜餅之儀，進糖餅二十四枚。

[illegible]

如刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八接洽

今天最後 大俠邀好記 三船敏郎主演

女殺手 張仲文 王引 趙群

死亡之夜 今天獻映

荔園 新建設最好！新作風最妙！新節目最佳！交通便利 門票低廉 空氣爽朗 享受最高
原野恩仇記 金釵引鳳凰 多彩多姿 海底龍吟劍 同人唔同命 債 孽
知味觀 京滬小食·名廚主理·豐儉隨意

熱血雄心 THEY WERE EXPENDABLE 明天獻映

陣容浩大！震驚影壇！史無前例！ 龍虎群英 THE FALL OF THE ROMAN EMPIRE

新華·豪華 利舞台·樂宮 皇后·皇都·麗聲 國泰·百老匯·國賓 樂聲·新聲 大華·麗都
無聲死光槍 財色驚魂 THE KILLERS
連滿第二十天今日獻映 風虎雲龍
今天最後 新潮派電影 張仲文 王引 女人遇強盜
苦海孤雛 OLIVER TWIS 瓊樓飛燕 THE Unsinkable MOLLY BAOWN
盛況空前 樂蒂 趙雷 王昭君
今天最後 一代妙人 HEAVENS ABOVE!
鐵金剛勇破間諜網 FROM RUSSIA WITH LOVE
港九首輪影院聯合廣告

主觀的結論

大衆問題涉及個人，個人問題，涉及大衆，都不能由「自我中心」來解決的。

集西拉東　·南留·

今有人，評論古今大事，臧否人物得失，人服其深刻與公平，但一涉及與已有關問題，却往往相反。

偶然和一位政論家的老友討論一個問題，由乎我意料之外地，他的見解，大與其平素主張。原來，這問題是觸及他個人利害的。利害使人形成偏見，而他就深深為偏見所囿了。

後來，我們用很多的論據為之作來反覆，他無言了，但還是不甘心折服。我直截說：「老兄，你是為了自己利害作辯護，而不是為了真理作辯護。好在我們祇作友誼的討論，何必站在自私的一面呢？一個問題，不是由你和我兩人作結論的。假如我贊同了你，而我不能使其他人贊同你。即如你說服了我，未必就能夠說服其他人。」他苦笑了，他顯然默認了我的話。

我們所爭論者，是一個制度的存廢問題，站在當前國家利益上，它是應該「革命」的，但這麼一來，這位朋友的地位飯碗都革掉了。他之堅持已見，其苦衷是值得原諒的，可是，這是「一家哭」，難道我們祇見到「一家哭」而無視「一路哭」嗎？

「若果他人父，必用白虎湯」，但因為白虎湯太峻烈了，怎好給自己父親去冒險呢？人人都會有這種心理。對別人可以開刀，非開刀不可，但對自己，至少就有所考慮了。儘管醫理上沒有考慮的餘地，可是心裡總想有所寬假的。「大義滅親」固然百不得一，「大義滅己」，更是萬不得一。

每一個問題，祇臧否之所以獲得深刻也有他們的解決建議，有一個中心，中心是與公平，因為它的中心而最終離不了衆論，真理。如果再加入一心是真理，而不滲入。故如果個人的意見個中心——「我」，一個「我」。這是客通不過衆論，說服就會發生衝突，結果觀的結論，客觀的結論不得衆論，甚至和衆多半是「我」壓倒了論未必一一得當，但論相反，必然是站不是主觀的結論，不是真理的。由此所決得來嗎？這，這不當是「失」而真理，真理為衆論之客觀的結論。以主觀不是「過」。所有問題是屬於結論來解決問題，除衆論的，你有權去評議，而我所持者是破非你是一個大獨裁者，論臧否，別人也有權假理的真理，則你可，而大獨裁者最後也去評論臧否，你以為以力排衆議，起而辯難逃於衆論的。評論這樣可以解決，別人難，否別挾私意而臨……

恩怨今宵

姬莉絲汀原著　南汀譯

徐樹德似乎猜中我的心事，他對我說：

「你對甘偉客解察大概欽佩得五體投地吧？」

「不一定如此，不過，這種工作精神，無論如何是值得稱贊的，」我說：「假如還有禮物可以發現的話，一定是屬於他的，你看！」我用手指着那個依然俯着身子，到處尋尋覓覓的刑警督察，一邊對徐樹德說：

「我已發現一些證物了，那就是鉛管。」

「什麼，老兄，那些廢鉛管可能和案件全無關係呢！」我說，「不過，我也明白，許多案件，都可能從表面看來無甚關係的小物件，找出重要線索的。」

翁敦兒！你知道這些微妙就好了！你怎能武斷地說那鉛管和本案無關呢？你是受了不肯動用腦筋的甘偕察影響嗎？其實事情決不會那麼簡單呀！」

他不待我答話，他繼續說：「我不知你爭辯這些了，總之，他有他的工作觀點，我有我的工作觀點。我老實對你說，本案表面是單純，而內容卻是複雜得很，這關鍵，我們從那霍諾文齣腕表走快了兩小時就可以推得出了。同時，我提醒你，假如那兩個兇手殺死霍諾文

謂「秘密」呀！」我說。

徐樹德拍拍他手掌上的泥塵，他反問我：「唔，那麼，那『秘密』在那裡呢？由於他們要霍諾文穿好衣服跟他們走，這假定，那『秘密』可能在較遠的地方，但，為什麼又在別墅的附近把他謀殺呢？還有，那兇器竟遺棄在現場，這是和慣常的情形有異的。」

他停了一會，皺皺眉頭，然後繼續說：

「當歹徒脅持着他們夫婦時，甚至把霍諾文帶出屋外時，為什麼所有女傭都一點也不發覺呢？難道她們都喝醉了，爛睡如泥麼？說不定，她們中間就有一個誤的人，而且我懷疑，把大門半開着的，也許就是那些同謀人幹出來的。」

我們已走到別墅的庭院了，他像和我開玩笑似的，對我說：

「我的老朋友，我找些奇的事實給你看吧！你喜歡嗎？好的，現在跟着我來，我和你檢驗一下泥土上的腳印。」

「在那裡呀？」

「就是在花畦右邊不遠的地方，那處我曾說，那是園丁橡膠靴印，不過，我是不同意的，現在，找你去看看吧！我也想聽聽你的意見呢！」（一〇九）

目的在報仇，他們為什麼不在床上刺死他，而一定要這樣子做呢？」

「他們目的在要得到那些所……

手袋與女人個性

常常有人這樣說：「我不會介意別人向我搜身，但是，當你要搜的是一個女人的手袋時，會有什麼發現呢？」不久之前，在塞浦路斯島的一個警伯，搜查廿四歲的女秘書安妮法伊時，她也說過這樣的話。

那位警伯聽她這樣說，果然把她放行，使她順利通過。上述的一句話，使她保持了女性的尊嚴。因為，手袋之於女人，是一種關係最密切的所有物，要求查看它的內容，較之要求查看一個男子的銀行存摺，來得更為尷尬。

手袋內的情形，母親對於兒女的關係一般。手袋在女子眼中，視為是身心的一正足以顯示出一個女人的個性。她的為人部份。它可以幫助她，是否嚴謹或隨便，們，構成自己的影像是否屬於一個貯存無用物品的人物，可以，沒有了它，便會感從中一覽無遺。他說到惘然若失。」

：「這好比就是一個　一位女精神學家則說：沒有一個女人願意讓男人看她們的手袋的。她覺得如果這樣做，私人的隱秘便會被人揭穿，有如受到侮辱一樣。」

如果你夠聰明的話，在描述你的女友

容貌如何美麗，衣著如何淡死時，最好不許還會把一些秘密的把她手袋的內容揭露出來，恐妨她知道了，會引起反感。

據說，在房子裏到火警時，女人急於帶走的第一件東西，就是她的手袋。這並非就是說，她認為它就是一種最貴重的東西，却是由

有些女人，在出外旅遊之時，會在睡眠之際，將手袋放在枕頭下邊。其中的原因，當然是因為在旅遊之時，手袋裏會放了些旅行支票，護照、船票或機票和其他

半靜寂地帶

丹尼

有人利用紅色酒瓶……打單二十元，利用……不同的，一般……

昨市政……出「垃圾問題……以說是有……

無牌醫生……告稱：有一……精神。

這是「臨……面前，顯示出……

在報告……還，有有人在……適兩位無……能大有成就。

市聲

人去了

晨霧在江上徐徐地消散……謝阿蠻看着，淚流滿面，在水聲咿咿啞啞櫓聲中，她高叫着再見。

於是，航海的巨舶，慢慢地升起帆。

「再見——」阿蠻叫着，後唱出：

「乘風破浪會有時，直掛雲帆濟滄海……」

人去了，雖然有預約的重來，但是，那總是渺茫的。

留在揚州的謝阿蠻，放散著。

危險過去了，悲劇結束了，動亂的場……

歷史小說　謝阿蠻　南宮搏

自楊貴妃失後，他們兩個人佔了這一所廣大的莊院。他們，沒有一樣事可做，一天個時辰，他們相對着，有時，他們擁抱着過

在青春絢爛的年月，她處於流動的情愛她處於富庶和高貴中。現在，一個大翻身，的一切都不見了。然而，她又有了獲得，那的，那是固定底與恒久的愛情——馬仙期給……底愛。

乎一下子從阿蠻的眼前移過，她空茫，她如……失。但是，她的人生，在失去繁複的一面之……却有另外的獲得。

山川人物

黃岐山與月容墳

卓犖

粵東揭陽縣北郊榕江畔有黃岐山，為東江潮梅各縣衆所共知的名山，其所以成為勝地，是因為明代黃月容葬身山麓的影響。

粵東揭陽縣北郊榕江畔黃岐山，是東江潮梅各縣衆所共知的山名。實在那裡不過是個平凡的丘陵，既沒有挺秀拔萃的崇嶺，又沒有清幽奇突的勝景，其所以成為勝地的原因，完全是明代黃月容葬身山麓的影響，由於她生平有一段哀艷動人的故事流傳久遠，曾遍潮人，大家都有稱往，是故芳魂與山靈並傳，一直可說是先有「人傑」，然後始見「地靈」。

根據揭陽縣志以及其他斷片紀載，黃月容，揚州人，姿容絕世，乖性賢淑，是個秀外慧中的女性。年十六嫁與揭陽縣令馮元颺為側室，馮寵愛備至，因招嫡妻蘇氏之妒忌，於是家庭間伏下禍變之機。崇禎癸未以後，馮受揭陽縣令，蛀存波翻隨任，卻於縣衙後園，黃諧貓刃並，存於燈下要助公牘，所有擬辦案件判明是非，秉公不苟，深得馮之愛敬，因而當時有「馮青天」之稱。由是馮益寵愛，而蘇益忌，屢欲謀害終不得逞。值秋節，潮陽民間有張燈拜月之舉，縣長時機已至，遂藉官民同樂之雅興，設席園中亭樹，佯裝好意，邀黃同飲，暗佈毒藥置酒中，黃不察飲之，午夜毒發，一代紅顏遽遭香消。馮聞訊回衙，痛不欲生，祇以禍起蕭墻，不便……

憐紅顏薄命，感馮令痴情，特撰月容傳一篇付梓昭垂，影響所及，流行東江一帶之潮劇、漢劇、東江大戲，均編為劇目，把故事大加渲染，不斷演出，於是黃月容之名成為家喻戶曉，黃岐山也因而成為東江名勝，相沿迄今每年重陽日猶有「士女竟岐山月容」之俗祭，適貫的是「岐山有幸埋香骨」了。

繁揚，悲悼之餘，祇得將黃遺骸厚葬於黃岐山麓，親題墓碑，以永不忘，並在墓右竹崗岩上建一規模宏大之「侶雲寺」，葬僧尼居守，作歲時祭祀，寺成之日特鑄一大鐘，懸於寺廳，撰鐘銘一則鑄上鐘中，有「情同鐵堅，緣隨響斷」之警句，復將其感觸時二首題於寺壁，時云：「春山萋萋遠如眉，鄰水同歸已後期，驚鸞數盡迷白鶴，越欄三尺冷烏絲，祗將淚碧留芳草，誰伴魂香冷落枝，歲月泉鳴幽澗外，可堪長作玉笄題。」「羅衾漸覺霜時香，不盡奔流似客腸。宵閣憑愁水部，江南楓落倚巫陽。玉妝空使懸蝴蝶，金樹誰當網鳳凰。塚色青青猶未了，長留白骨撼孤光。」情意纏綿，凄惋悱惻，不亞元微之悼亡之辭，迄今傳為哀艷至情之心聲。

後來揭邑先哲郭仲常先生，

長篇演義連載　偏溪去秋

鐵嶺遺民著

第十三回：生死寒盟　疾風分勁草　羅猶異趣　細故失金城

李應元當時找來陳繼功、李尚友、曹德功等，商搪造反的事。

這批人都是從遼東跟過來的，在皮島時可以販賣人參貂肉，獲利無算，一旦到了山東，生意之路斷絕，光是節着固定糧餉，生計十分窘迫，對現狀久已不滿，聽到要造反，都十分高興，摩拳擦掌，亟待一試。

李尚友說道：「……一定得到將軍的同意……」

李九成笑道：「……」

李尚友等聽了……就聚集了五十多人……所包圍起來。

孔有德剛才觀……心上，這時聽到門……吃驚，馬上提了一……噪的兇是李應元，……麼？」

李應元率領衆人一……擁將其共圖大事。」

孔有德……然道：「……」

李應元說道：「此……一窩人族擁着孔有……進上剛剛回來，將軍……孔有德冷笑道：「……有？」

李應元說道：「他……孔有德心裏頗為慢……「他們這批人在皮島……？」

李九成笑道：「……先問你肯不肯？」

孔有德說道：「我……李九成笑道：「我……知道？說到朝廷厚恩……尚方劍，如何屠豬殺狗……

一春花架

出旅

今日播音節目

香港電台

麗的銀台

商業第一台

商業第二台

金的華台

中文電視

綠邨電台

分類廣告

獲得國際獨立製片人協會榮獎的「金武士」鄭佩佩

自由影劇界・盛大祝雙十
大批劇人・赴台勞軍

一週前，有一家報紙刊出消息說，中影公司人事更動的「新消息」，謂該公司宣傳部主任黃也白，調任爲經理，宣傳部主任之缺，則由黃國成升任……台北的兩家報紙亦將之作爲香港通訊轉載，但隨即由該公司負責人所否認，說消息是亂寫一通，根本就非事實。

黃也白於本月一日前往台北公幹，已於昨日返回本港，他說此次赴台，一爲辦理該公司駐台辦事處的事宜，另一爲與台灣製片廠及中央電影公司洽商合作拍攝「香港小姐」新片問題。

……今後該公司在台的影片發行業務，則由台灣聯邦影業公司代理……

……片中演員人選……其他重要演員已由台製派出旗下影星劉維斌、高幸枝、耿姍姍等二十位參加演出，至開鏡日期已定在本月廿一日，拍片工作在中影林口片廠進行。

……領導的香港粵劇團，已於五日乘四川輪離港赴台，該團此行是赴台參加雙十國慶及恭祝總統華誕，據台北的消息，該團定在雙十國慶日起展開一系列的勞軍表演活動，並將飛往金門前線作勞軍表演，本月卅一日在台北演出一場祝壽戲，慶祝總統華誕，由十一月一日起正式在台北公演粵劇。

……夫婦，早於四日先行乘機赴台……至該團團員共四十餘人……

港九自由影劇界……現正積極展開籌備，慶祝中華民國五十三年雙十國慶……

影劇拉雜譚

從玉堂春一片談起

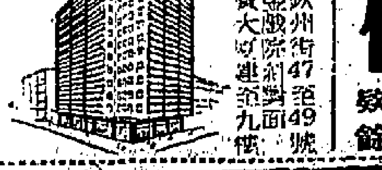
比提保羅再合作
「桑門情殺案」

洛芝姊妹花的高空絕技
天橋滾球精彩絕倫

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

永盛大廈

翠雲大樓



灣瓜土

恒興建業公司新樓出售

旺舖租售

安平搬屋公司

威信鋁質製品有限公司

留學外國

萬能角鋼

新寫字樓招租

新型唐樓出租

金門食品製銷公司

南豐紗廠招男女訓練工

華僑紗廠

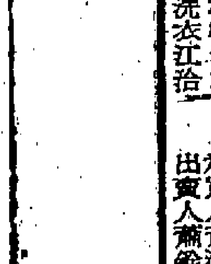
聘請管工

東亞日文專修夜校

萬國藝專

邵氏診療院

嘉麗整容所



婦科

尿病

外皮

頭病

虛弱

孕閉

羊吊

白蝕

氣功

婦科